

PT 4500 S / PT 6500 S / PT 15000 S / PT 23000 S

IT

TRADUZIONE DELLE
ISTRUZIONI ORIGINALI
CONDIZIONATORE



Sommario

Avvertimenti presenti sulle istruzioni per l'uso	2
Sicurezza	3
Informazioni relative al dispositivo	5
Trasporto e stoccaggio.....	9
Montaggio e messa in funzione	10
Utilizzo	14
Accessori disponibili da ordinare successivamente.....	15
Errori e disturbi.....	16
Manutenzione	18
Allegato tecnico.....	22
Smaltimento.....	49
Dichiarazione di conformità.....	49

Avvertimenti presenti sulle istruzioni per l'uso

Simboli



Avvertimento relativo a tensione elettrica

Questo simbolo indica che sussistono pericoli di vita e per la salute delle persone, a causa della tensione elettrica.



Pericolo

Questo simbolo avverte che a causa della presenza di carichi sospesi sussistono il pericolo di morte e il pericolo per la salute delle persone.



Avvertimento

Questa parola chiave definisce un pericolo con un livello di rischio medio, che se non viene evitato potrebbe avere come conseguenza la morte o una lesione grave.



Attenzione

Questa parola chiave definisce un pericolo con un livello di rischio basso, che se non viene evitato potrebbe avere come conseguenza una lesione minima o leggera.

Avviso

Questa parola chiave indica la presenza di informazioni importanti (per es. relative a danni a cose), ma non indica pericoli.



Informazioni

Gli avvertimenti con questo simbolo aiutano a eseguire in modo veloce e sicuro le proprie attività.



Osservare le istruzioni

Gli avvertimenti con questo simbolo indicano che devono essere osservate le istruzioni per l'uso.



Indossare gli occhiali di protezione

Gli avvertimenti con questo simbolo indicano che deve essere indossata una protezione per gli occhi.



Indossare una maschera protettiva

Gli avvertimenti con questo simbolo indicano che deve essere indossata una maschera protettiva.



Indossare guanti protettivi

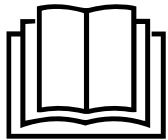
Gli avvertimenti con questo simbolo indicano che devono essere indossati dei guanti protettivi.



Indossare una protezione per i piedi

Gli avvertimenti con questo simbolo indicano che devono essere indossate scarpe di sicurezza.

La versione aggiornata delle istruzioni per l'uso può essere scaricate dal seguente link:



PT 4500 S



<https://hub.trotec.com/?id=43855>

PT 6500 S



<https://hub.trotec.com/?id=40996>

PT 15000 S



<https://hub.trotec.com/?id=42206>

PT 23000 S



<https://hub.trotec.com/?id=45165>

Sicurezza

Leggere le presenti istruzioni con attenzione prima della messa in funzione/dell'utilizzo del dispositivo e conservare le istruzioni sempre nelle immediate vicinanze del luogo di installazione o presso il dispositivo stesso.



Avvertimento

Leggere tutte le indicazioni di sicurezza e le istruzioni.

L'inosservanza delle indicazioni di sicurezza e delle istruzioni può causare scosse elettriche, incendi e/o lesioni gravi.

Conservare tutte le indicazioni di sicurezza e le istruzioni per il futuro.

Questo dispositivo può essere utilizzato da bambini a partire da 8 anni e da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o con mancanza di esperienza o conoscenza, se sono supervisionati o se sono stati formati sull'utilizzo sicuro del dispositivo e se capiscono i pericoli che ne possono risultare. I bambini non devono giocare con il dispositivo. La pulizia e la manutenzione da parte dell'utente non devono essere eseguite da bambini senza supervisione.

- Non utilizzare il dispositivo in ambienti o aree a rischio di esplosione e non posizionarlo in tali locali.
- Non utilizzare il dispositivo in atmosfere aggressive.
- Posizionare il dispositivo in posizione verticale e in modo stabile su un fondo che ne sopporti il peso.
- Non bere mai la miscela di acqua e glicole! Smaltire correttamente la miscela di acqua e glicole.
- Non riempire mai il serbatoio direttamente da una condotta dell'acqua. Utilizzare un contenitore adeguato o altri mezzi ausiliari.
- Far asciugare il dispositivo dopo la pulizia con acqua. Non metterlo in funzione se è bagnato.
- Non mettere in funzione o comandare il dispositivo se si hanno mani umide o bagnate.
- Non esporre il dispositivo al getto diretto di acqua.
- Non infilare mai oggetti o elementi nel dispositivo.
- Non coprire il dispositivo durante il suo funzionamento.
- Non sedersi sul dispositivo.
- Il dispositivo non è un giocattolo. Tenere lontani bambini e animali. Utilizzare il dispositivo solo sotto sorveglianza.
- Controllare il dispositivo prima di ogni utilizzo, e verificare che gli accessori e gli allacci non siano danneggiati. Non utilizzare dispositivi o parti di dispositivi danneggiati.

- Assicurarsi che tutti i cavi elettrici che si trovano all'esterno del dispositivo siano protetti da possibili danneggiamenti (per es. causati da animali). Non utilizzare mai il dispositivo se sono presenti danni ai cavi elettrici o all'alimentazione elettrica!
- L'alimentazione elettrica deve essere conforme alle indicazioni riportate nell'Allegato Tecnico.
- Inserire la spina elettrica in una presa di corrente assicurata correttamente.
- Scegliere le prolunghe del cavo elettrico rispettando le indicazioni dei dati tecnici. Srotolare completamente il cavo della prolunga. Evitare il sovraccarico elettrico.
- Scollegare il cavo elettrico dalla presa di corrente prima di iniziare i lavori di manutenzione e di riparazione sul dispositivo, estraendo la spina elettrica dalla presa.
- Spegnere il dispositivo e rimuovere il cavo elettrico dalla presa di corrente, quando il dispositivo non viene utilizzato.
- Durante l'installazione osservare le distanze minime del dispositivo dalle pareti e dagli oggetti e le condizioni di stoccaggio e di funzionamento, in conformità dell'Allegato Tecnico.
- Assicurarsi che l'entrata e l'uscita dell'aria siano libere.
- Non rimuovere alcuna indicazione sulla sicurezza, adesivo o etichetta dal dispositivo. Mantenere le indicazioni sulla sicurezza, gli adesivi o le etichette in buone condizioni, affinché si possano leggere bene.
- Assicurarsi che sul lato di aspirazione non ci sia mai della sporcizia e che non ci siano oggetti sciolti.
- Prima dello stoccaggio o del trasporto, svuotare la condensa accumulatasi. Non bere la condensa. Sussiste pericolo per la salute!
- Trasportare il dispositivo esclusivamente in posizione eretta.

Uso conforme alla destinazione

Utilizzare il dispositivo esclusivamente per raffreddare, ventilare e deumidificare l'aria in ambienti interni, nel rispetto dei dati tecnici.

Uso improprio prevedibile

- Non installare il dispositivo su una pavimentazione bagnata o allagata.
- Non posare alcun oggetto, come ad es. abiti, sul dispositivo.
- Non utilizzare il dispositivo all'aperto.
- Non eseguire alcuna modifica strutturale o fare installazioni o trasformazioni sul/del dispositivo.
- Un utilizzo diverso da quello conforme alla destinazione, rappresenta un uso improprio prevedibile.

Qualifica del personale

Il personale addetto all'utilizzo di questo dispositivo deve:

- essere conscio dei pericoli che possono venirsi a creare durante il lavoro con dispositivi elettrici in ambienti umidi.
- aver letto e capito le istruzioni per l'uso, in particolare il capitolo sulla sicurezza.

I lavori di manutenzione che richiedono l'apertura dell'involucro devono essere eseguiti esclusivamente da imprese specializzate in tecnica del freddo e in tecnica di condizionamento dell'aria o dalla Trotec.

Elettricista specializzato

Gli elettricisti qualificati devono essere in grado di leggere e capire gli schemi dei circuiti elettrici, mettere in funzione le macchine elettriche ed eseguirne la manutenzione e la riparazione, cablare interruttori e quadri elettrici, garantire la funzionalità dei componenti elettrici e riconoscere possibili pericoli nell'utilizzo di sistemi elettrici ed elettronici.

Attrezzatura di protezione personale



Indossare gli occhiali di protezione

Durante la messa in funzione, le operazioni di manutenzione e la rimozione di eventuali guasti, indossare gli occhiali di protezione adeguati.



Indossare una maschera protettiva

Durante le operazioni di manutenzione e pulizia, indossare una maschera protettiva adeguata.



Indossare guanti protettivi

Durante la messa in funzione, le operazioni di manutenzione e la rimozione di eventuali guasti, indossare guanti protettivi adeguati.



Indossare una protezione per i piedi

Durante il trasporto, la messa in funzione, le operazioni di manutenzione e la rimozione di eventuali guasti, indossare una protezione per i piedi adeguata.

Pericoli residui



Avvertimento relativo a tensione elettrica

I lavori sulle parti elettriche devono essere eseguiti esclusivamente da imprese specializzate autorizzate!



Avvertimento relativo a tensione elettrica

Prima di qualsiasi lavoro sul dispositivo, rimuovere la spina elettrica dalla presa di corrente!

Non toccare la spina elettrica con mani umide o bagnate!

Scollegare il cavo elettrico dalla presa di corrente, estraendo la spina elettrica dalla presa.



Avvertimento

Da questo dispositivo posso scaturire pericoli, se viene utilizzato in modo non corretto o non conforme alla sua destinazione da persone senza formazione! Tenere conto delle qualifiche del personale!



Avvertimento

Questo dispositivo non è un giocattolo e non deve essere maneggiato da bambini.



Avvertimento

Pericolo di soffocamento!

Non lasciare incustodito il materiale di imballaggio. Potrebbe diventare un gioco pericoloso per bambini.



Avvertimento

Sussiste pericolo di morte dovuto a carichi sospesi. Assicurarsi che non ci siano persone nelle vicinanze.



Pericolo

Non avvicinare mai la miscela di acqua e glicole agli occhi! Se la miscela di acqua e glicole dovesse entrare in contatto con gli occhi, sciacquare subito la parte interessata con acqua pulita!



Pericolo

Non bere mai la miscela di acqua e glicole! Il glicole non è commestibile ed è nocivo alla salute!

Avviso

Per evitare danneggiamenti al dispositivo, trasportarlo e utilizzarlo sempre in posizione verticale. Non deve essere ribaltato o messo in posizione orizzontale.

Avviso

Non utilizzare mai il dispositivo senza il filtro dell'aria inserito. Senza il filtro dell'aria, l'interno del dispositivo si sporca molto, cosa che può ridurre la potenza e danneggiare il dispositivo.

Comportamento in caso di emergenza

1. Spegnerne il dispositivo.
2. In caso di emergenza, staccare il dispositivo dall'alimentazione elettrica: Scollegare il cavo elettrico dalla presa di corrente, estraendo la spina elettrica dalla presa.
3. Non allacciare nuovamente all'alimentazione elettrica un dispositivo difettoso.

Informazioni relative al dispositivo

Descrizione del dispositivo

I dispositivi PT 4500 S, PT 6500 S, PT 15000 S e PT 23000 S servono principalmente a raffreddare l'ambiente. Inoltre, i dispositivi offrono la possibilità di far circolare l'aria dell'ambiente senza raffreddarla.

Il comando dei dispositivi avviene tramite il quadro di controllo (1) sul dispositivo.

I dispositivi sono condizionatori con circuiti di raffreddamento separati. Il circuito del refrigerante dell'unità interna (2) è di per sé chiuso. Il calore, per essere rimosso, viene rilasciato tramite uno o due scambiatori di calore sul secondo circuito di raffreddamento. Un secondo circuito trasporta una miscela di acqua e glicole riscaldata nello scambiatore di calore esterno (6) per raffreddarla nuovamente.

I condizionatori PT 4500 S e PT 6500 S sono utilizzabili con uno scambiatore di calore. Il PT 15000 S necessita di due scambiatori di calore. Il PT 23000 S funziona con tre scambiatori di calore.

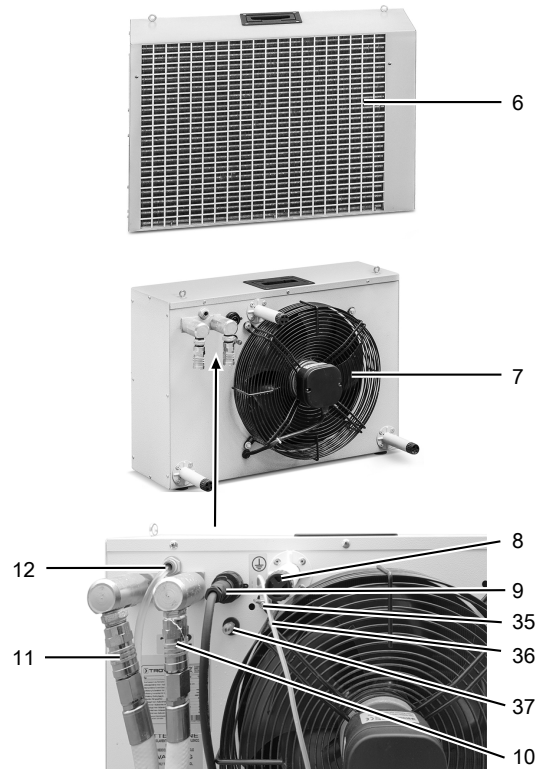
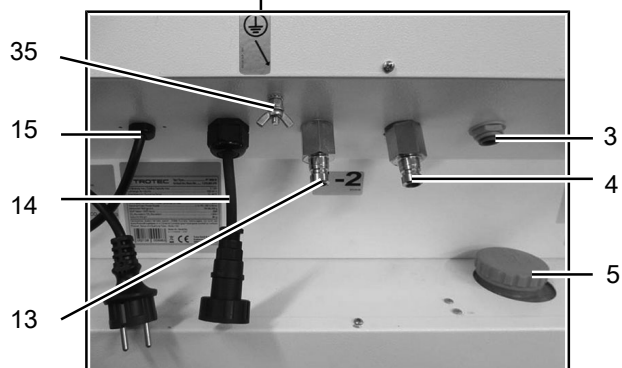
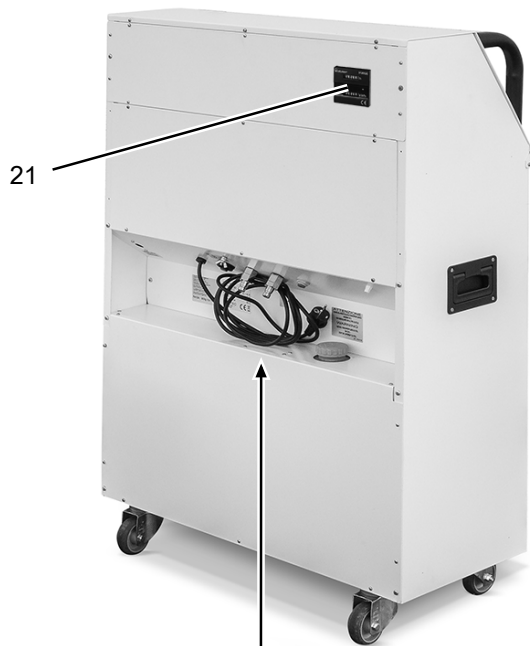
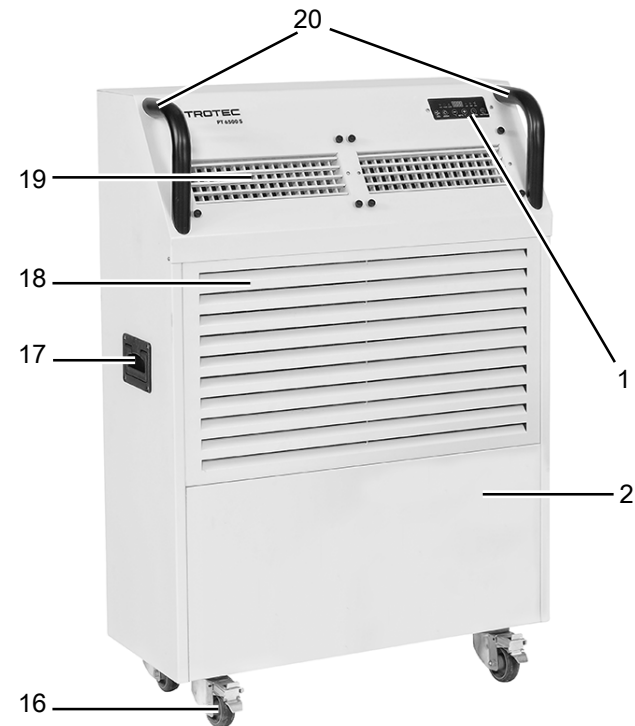
I dispositivi raffreddano l'aria dell'ambiente sottraendole il calore. Il refrigerante raffredda l'aria proveniente dall'ambiente assorbendone il calore. L'aria a questo punto raffreddata viene immessa nell'ambiente tramite il ventilatore.

L'eventuale condensa viene eliminata tramite un tubo flessibile separato (3, 11) e convogliata allo scambiatore di calore esterno per essere poi fatta defluire o vaporizzata.

Nel comando è già integrata l'opzione "Contatore di funzionamento". Nel PT 15000 S e PT 23000 S è installato un contatore di energia di serie. Per il PT 4500 S e il PT 6500 S può essere ordinato un contatore binario come optional.

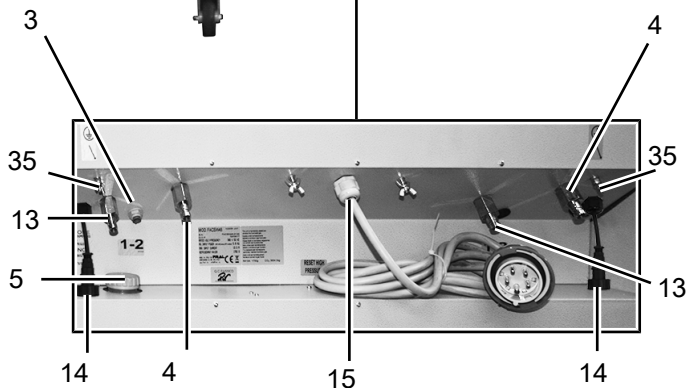
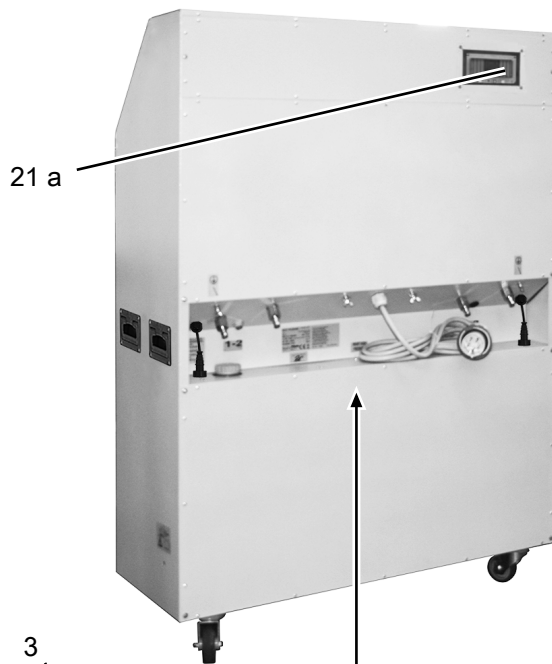
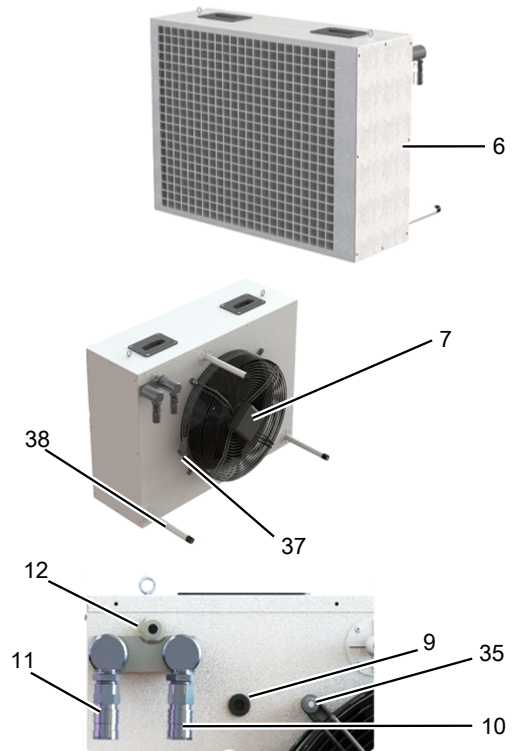
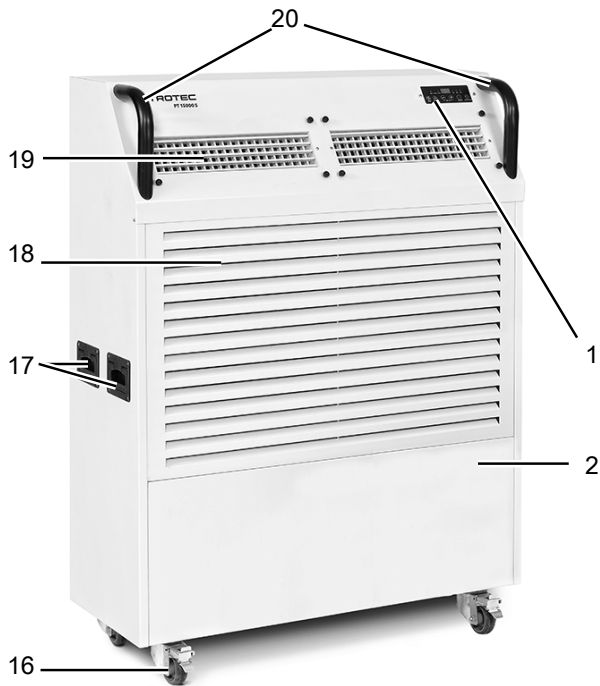
Rappresentazione del dispositivo

PT 4500 S / PT 6500 S



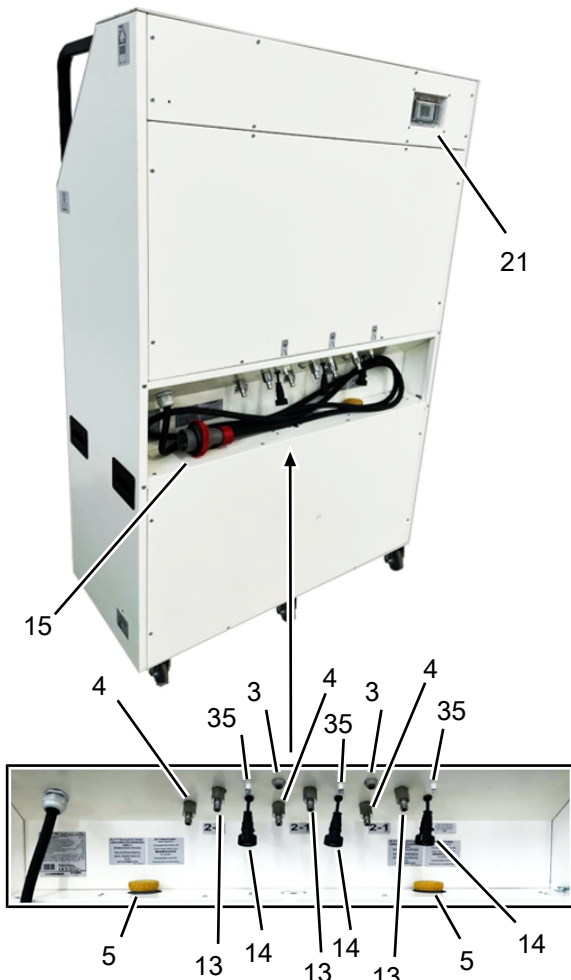
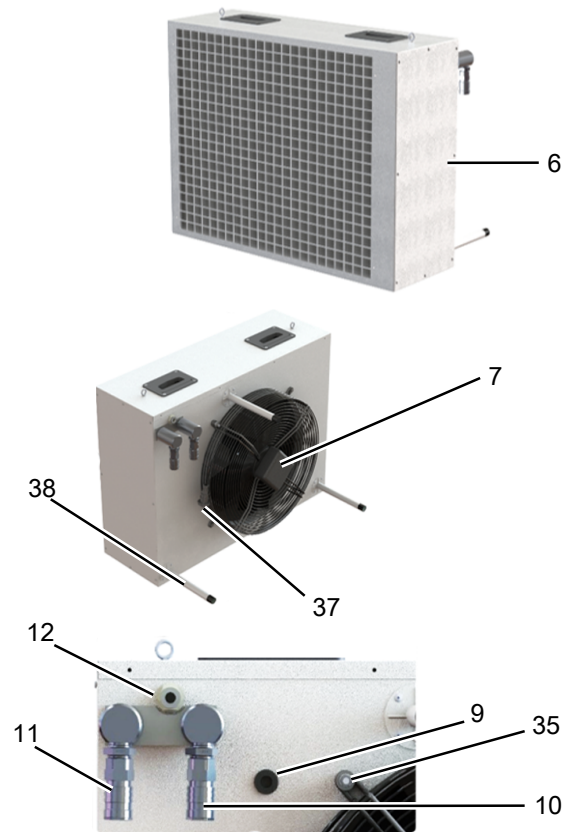
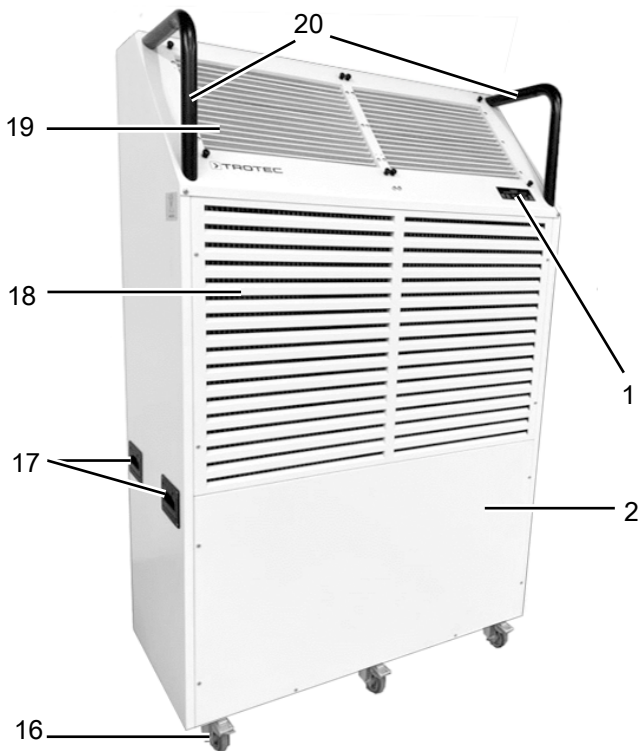
N.	Elemento di comando
1	Quadro di controllo con contatore di funzionamento integrato
2	Unità interna
3	Allaccio del tubo della condensa
4	Conduittura verso lo scambiatore di calore esterno
5	Serbatoio di compensazione con coperchio avvitabile per il circuito dell'acqua
6	Scambiatore di calore esterno
7	Ventilatore
8	Distanziatore
9	Porta di alimentazione elettrica scambiatore di calore esterno
10	Allaccio conduittura all'unità interna
11	Allaccio conduittura dall'unità interna
12	Allaccio tubo per la condensa
13	Conduittura dallo scambiatore di calore esterno
14	Porta di alimentazione elettrica per scambiatore di calore esterno
15	Porta di alimentazione elettrica con spina
16	Ruote per il trasporto con freno di stazionamento
17	Maniglia
18	Aspirazione dell'aria con filtro dell'aria
19	Griglia di ventilazione e uscita aria
20	Maniglie di trasporto
21	Contatore binario per le ore di funzionamento e consumo energetico (conforme alla direttiva sugli strumenti di misura*) come optional
35	Messa a terra
36	Conduttore di protezione
37	Valvola di sfiato per il circuito dell'acqua

PT 15000 S



N.	Elemento di comando
1	Quadro di controllo con contatore di funzionamento integrato
2	Unità interna
3	Allaccio del tubo della condensa
4	Conduttura verso lo scambiatore di calore esterno
5	Serbatoio di compensazione con coperchio avvitabile per il circuito dell'acqua
6	Scambiatore di calore esterno
7	Ventilatore
9	Porta di alimentazione elettrica scambiatore di calore esterno
10	Allaccio conduttura all'unità interna
11	Allaccio conduttura dall'unità interna
12	Allaccio tubo per la condensa
13	Conduttura dallo scambiatore di calore esterno
14	Porta di alimentazione elettrica per scambiatore di calore esterno
15	Porta di alimentazione elettrica con spina
16	Ruote per il trasporto con freno di stazionamento
17	Maniglia
18	Aspirazione dell'aria con filtro dell'aria
19	Griglia di ventilazione e uscita aria
20	Maniglie di trasporto
21 a	Contatore di energia (certificato MID)
35	Messa a terra
37	Valvola di sfiato per il circuito dell'acqua
38	Distanziatore regolabile per proteggere il dispositivo

PT 23000 S,



N.	Elemento di comando
1	Quadro di controllo con contatore di funzionamento integrato
2	Unità interna
3	Allaccio del tubo della condensa
4	Conduzione verso lo scambiatore di calore esterno
5	Serbatoio di compensazione con coperchio avvitabile per il circuito dell'acqua
6	Scambiatore di calore esterno
7	Ventilatore
9	Porta di alimentazione elettrica scambiatore di calore esterno
10	Allaccio conduzione all'unità interna
11	Allaccio conduzione dall'unità interna
12	Allaccio tubo per la condensa
13	Conduzione dallo scambiatore di calore esterno
14	Porta di alimentazione elettrica per scambiatore di calore esterno
15	Porta di alimentazione elettrica con spina
16	Ruote per il trasporto con freno di stazionamento
17	Maniglia
18	Aspirazione dell'aria con filtro dell'aria
19	Griglia di ventilazione e uscita aria
20	Maniglie di trasporto
21 a	Contatore di energia (certificato MID)
35	Messa a terra
37	Valvola di sfogo per il circuito dell'acqua
38	Distanziatore regolabile per proteggere il dispositivo

Trasporto e stoccaggio

Avviso

Se il dispositivo viene immagazzinato o trasportato in modo non conforme, il dispositivo può essere danneggiato.

Fare attenzione alle informazioni relative al trasporto e allo stoccaggio del dispositivo.

Trasporto

Il dispositivo è dotato di rulli di trasporto per facilitarne il trasporto.

Il dispositivo è dotato di una maniglia per facilitarne il trasporto.



Indossare una protezione per i piedi

Durante il trasporto, la messa in funzione, le operazioni di manutenzione e la rimozione di eventuali guasti, indossare una protezione per i piedi adeguata.

Per il trasporto del dispositivo è assolutamente necessario farsi aiutare da un'altra persona. Non tentare di trasportare il dispositivo da soli. Per sollevarlo, utilizzare eventualmente un carrello elevatore o un transpallet.

Osservare le seguenti indicazioni **prima** di ogni trasporto:

- Spegnerne il dispositivo.
- Scollegare il cavo elettrico dalla presa di corrente, estraendo la spina elettrica dalla presa.
- Svuotare dal dispositivo la condensa restante
- Non utilizzare il cavo elettrico come cavo di traino.
- Separare il collegamento all'unità esterna.
- Sbloccare i freni sui rulli.
- Far scorrere il dispositivo solo su superfici solide e piane.

Osservare le indicazioni seguenti **durante** il trasporto:

- Trasportare il dispositivo solo in posizione eretta.
- Utilizzare le maniglie di trasporto sull'unità interna esclusivamente per spingere o trascinare il dispositivo sulle ruote.
- Utilizzare le maniglie di trasporto per spostare l'unità interna. Per il trasporto è assolutamente necessario farsi aiutare da un'altra persona.

Osservare le seguenti indicazioni **dopo** ogni trasporto:

- Dopo ogni trasporto, riposizionare il dispositivo in posizione eretta.
- Reinserire i freni sulle ruote per il trasporto.

Trasporto con gru – Golfari (come optional)



Pericolo

Carico sospeso!

Pericolo di vita per carico in caduta.

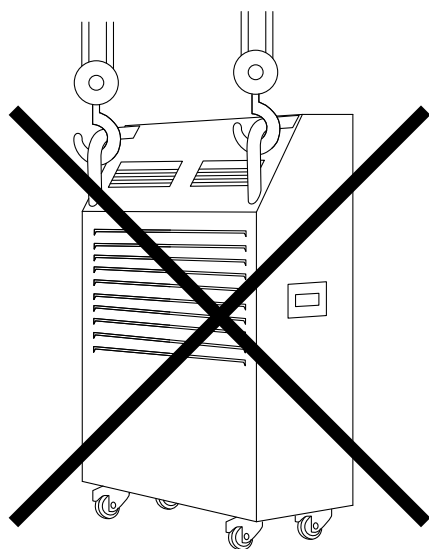
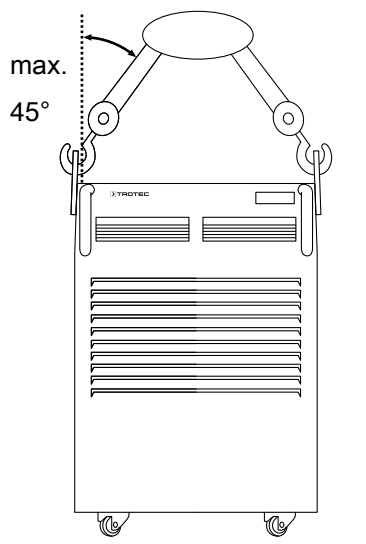
- Il sollevamento e l'abbassamento del carico devono essere eseguiti con la massima attenzione.
- Utilizzare esclusivamente i golfari indicati nelle istruzioni per l'uso (cfr. Accessori disponibili da ordinare successivamente).
- Controllare con regolarità che i golfari non siano usurati.
- Procedere con i lavori soltanto se la visibilità del carico non è ostacolata da nessun oggetto.
- Non sostare sotto al carico sollevato o nelle sue vicinanze.
- Mantenere terzi fuori dalla zona di pericolo. Utilizzare a questo riguardo le relative transenne o predisporre del personale di sorveglianza.
- Durante lo scarico assicurarsi che il carico non poggi su oggetti adiacenti ed evitare posizioni inclinate.
- Sollevare il carico sempre verticalmente. È vietata qualsiasi posizione inclinata a causa del pericolo di incidente.
- Non superare mai il carico consentito dalle attrezzature di sollevamento impiegate.



Indossare una protezione per i piedi

Durante il trasporto, la messa in funzione, le operazioni di manutenzione e la rimozione di eventuali guasti, indossare una protezione per i piedi adeguata.





Immagazzinaggio

Osservare le seguenti indicazioni **prima** di ogni stoccaggio:

- Svuotare dal dispositivo la condensa restante
- Svuotare il serbatoio e smaltire correttamente la miscela di acqua e glicole.
- Scollegare il cavo elettrico dalla presa di corrente, estraendo la spina elettrica dalla presa.

In caso di non utilizzo del dispositivo, osservare le seguenti condizioni di stoccaggio:

- Immagazzinare il dispositivo asciutto e protetto contro gelo e calore.
- Stoccare il dispositivo in posizione eretta, in un posto protetto dalla polvere e dall'irraggiamento diretto del sole.
- Proteggere il dispositivo eventualmente con un involucro dalla polvere che può penetrarvi.
- Non posizionare altri dispositivi o oggetti sul dispositivo, per evitare danneggiamenti al dispositivo.

Montaggio e messa in funzione

Dotazione

PT 4500 S,

- 1 x dispositivo
- 1 x scambiatore di calore esterno
- 1 x set di collegamento da 10 m
- 1 x istruzioni

PT 6500 S

- 1 x dispositivo
- 1 x scambiatore di calore esterno
- 1 x set di collegamento da 10 m
- 1 x istruzioni

PT 15000 S

- 1 x dispositivo
- 2 x scambiatore di calore esterno
- 2 x set di collegamento da 10 m
- 1 x istruzioni

PT 23000 S

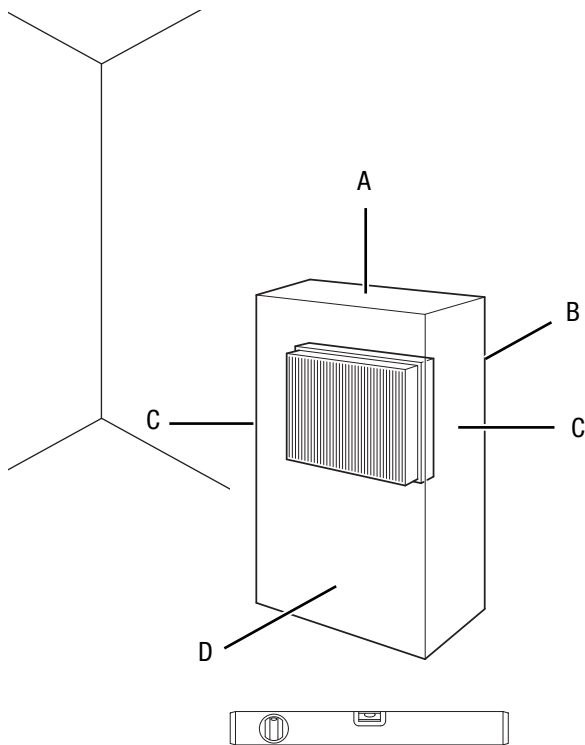
- 1 x dispositivo
- 3 x scambiatore di calore esterno
- 3 x set di collegamento da 10 m
- 1 x istruzioni

Disimballaggio del dispositivo

1. Aprire il cartone ed estrarre il dispositivo.
2. Rimuovere completamente l'imballaggio del dispositivo.
3. Srotolare completamente il cavo elettrico. Fare attenzione che il cavo elettrico non sia danneggiato e non danneggiarlo durante lo srotolamento.

Messa in funzione

Durante l'installazione osservare le distanze minime del dispositivo dalle pareti e dagli oggetti, in conformità con il capitolo Dati tecnici.



- Prima di rimettere in funzione il dispositivo, controllare le condizioni del cavo elettrico. In caso di dubbi in merito al corretto funzionamento, chiamare il servizio di assistenza.
- Posizionare il dispositivo in posizione verticale e in modo stabile su un fondo che ne sopporti il peso.
- Evitare di posare il cavo elettrico o gli altri cavi elettrici in punti in cui si potrebbe inciampare, in particolare quando il dispositivo viene posizionato al centro del locale. Utilizzare ponti passacavi.
- Assicurarsi che le prolunghe dei cavi siano completamente srotolate.
- Fare attenzione che l'entrata e l'uscita dell'aria e l'allaccio per il tubo di scarico dell'aria siano liberi.
- Fare attenzione che non vi siano tende o altri oggetti che possano ostacolare il flusso dell'aria.

Installazione degli scambiatori di calore esterni

Si consideri che lo scambiatore di calore esterno richiede nella sua parte anteriore una distanza di almeno 3 m dalla parete o da altri oggetti.

Il distanziatore (8) sullo scambiatore di calore esterno del dispositivo garantisce la giusta distanza sulla parte posteriore del dispositivo.

Collegamento dell'unità interna e dello scambiatore di calore esterno



Indossare gli occhiali di protezione

Durante la messa in funzione, le operazioni di manutenzione e la rimozione di eventuali guasti, indossare gli occhiali di protezione adeguati.



Indossare guanti protettivi

Durante la messa in funzione, le operazioni di manutenzione e la rimozione di eventuali guasti, indossare guanti protettivi adeguati.



Indossare una protezione per i piedi

Durante il trasporto, la messa in funzione, le operazioni di manutenzione e la rimozione di eventuali guasti, indossare una protezione per i piedi adeguata.



Avvertimento relativo a tensione elettrica

Eseguire la corretta messa a terra del condizionatore. I lavori sui componenti elettrici del condizionatore devono essere eseguiti esclusivamente da personale specializzato.

Una messa a terra non eseguita a regola d'arte può provocare scariche elettriche.

Collegare i terminali di messa a terra (35) dello scambiatore o degli scambiatori di calore esterno con l'unità interna.

Utilizzare conduttori di protezione adeguati.

Non collegare mai conduttori di protezione ai tubi del gas, dell'acqua, a parafulmini o a conduttori di messa a terra di impianti di comunicazione.

PT 4500 S / PT 6500 S

1. Collegare il tubo per la condensa con gli appositi allacci (3, 12) sull'unità interna e sullo scambiatore di calore esterno.
2. Collegare il cavo elettrico dello scambiatore di calore esterno (9) con la porta di alimentazione elettrica (14) sull'unità interna.
3. Collegare le condutture tra l'unità interna e lo scambiatore di calore esterno.

In dotazione viene fornito un tubo di collegamento da 10 m. Questa conduttura può essere allungata tramite ulteriori set di collegamento (cfr. Accessori disponibili da ordinare successivamente) fino a una lunghezza di massimo 30 m.

Avviso

I tubi flessibili sono già riempiti con una miscela di acqua e glicole. Per questa ragione fuoriesce sempre un po' di liquido durante il collegamento. Questa perdita viene compensata dal liquido nel serbatoio di compensazione (5).

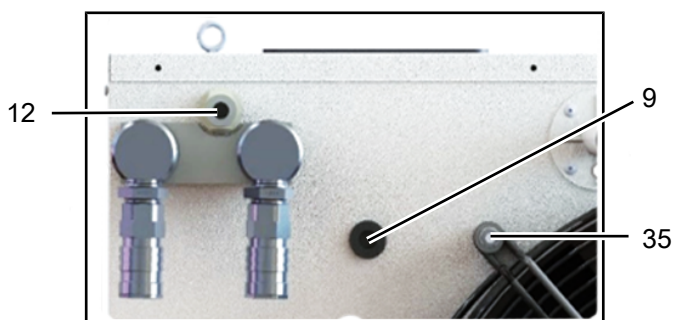
PT 15000 S / PT 23000 S

1. Collegare il tubo per la condensa con gli appositi allacci (3, 12) sull'unità interna e sullo scambiatore di calore esterno.
2. Collegare il cavo elettrico dello scambiatore di calore esterno (9) con la porta di alimentazione elettrica (14) sull'unità interna. Nel PT 15000 S collegare sempre entrambi, o nel PT 23000 S tutti e tre, gli scambiatori di calore esterni.
3. Collegare le condutture tra l'unità interna e gli scambiatori di calore esterni.

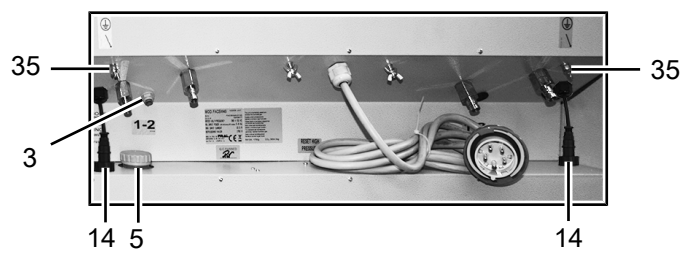
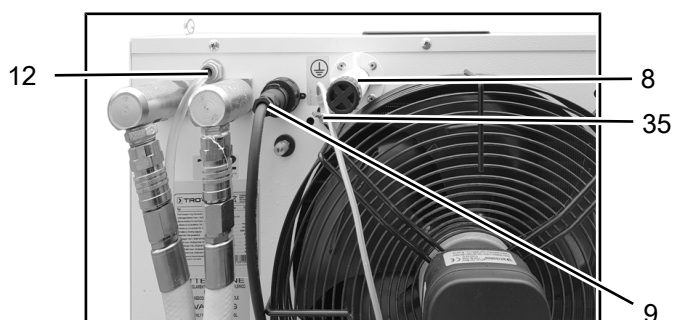
In dotazione viene fornito un tubo di collegamento da 10 m. Questa conduttura può essere allungata tramite ulteriori set di collegamento (cfr. Accessori disponibili da ordinare successivamente) fino a una lunghezza di massimo 30 m.

Avviso

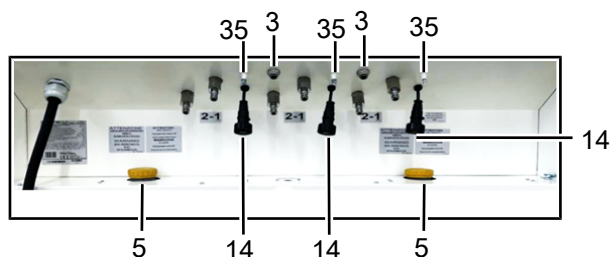
I tubi flessibili sono già riempiti con una miscela di acqua e glicole. Per questa ragione fuoriesce sempre un po' di liquido durante il collegamento. Questa perdita viene compensata dal liquido nel serbatoio di compensazione (5).



Visualizzazione del PT 15000 S:



Visualizzazione del PT 23000 S:

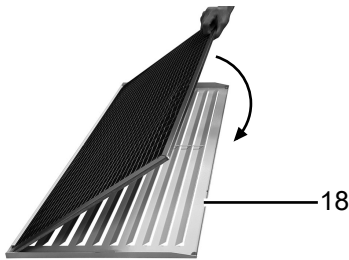


Inserimento del filtro dell'aria

Avviso

Non utilizzare mai il dispositivo senza il filtro dell'aria inserito. Senza il filtro dell'aria, l'interno del dispositivo si sporca molto, cosa che può ridurne la potenza e danneggiare il dispositivo.

- Prima dell'accensione, assicurarsi che il filtro dell'aria sia stato inserito.



Misure da adottare prima della messa in funzione

1. Controllare la presenza di corpi estranei sull'aspirazione dell'aria (18) e sull'uscita dell'aria (19) ed eventualmente rimuoverli.
2. Controllare che il filtro dell'aria non sia sporco ed eventualmente pulirlo, cfr. Manutenzione.
3. Assicurarsi che l'unità interna (12) e lo scambiatore di calore esterno (6) siano stati collegati tra loro correttamente.
4. Assicurarsi che nel serbatoio (5) sia ancora presente dell'acqua. Controllare anche il contenuto di glicole (con un Tester antigelo).

Avviso

Utilizzare esclusivamente glicole monopropilenico e non mescolare diversi tipi di glicole. Il contenuto massimo di glicole è del 30 % (cfr. Dati tecnici).

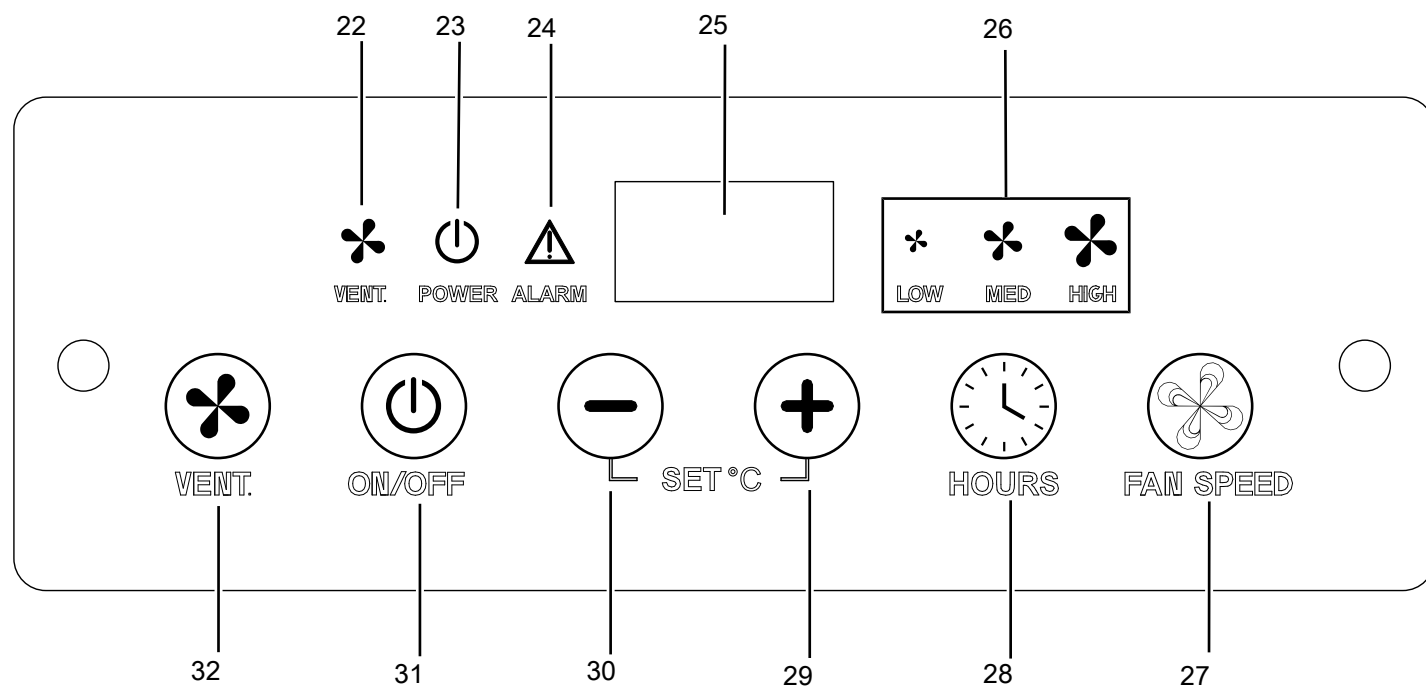
Installare il contatore binario disponibile come optional (PT 4500 S / PT 6500 S)

Il dispositivo PT 4500 S o il PT 6500 S può essere collegato con un contatore binario disponibile come optional. Procedere come segue per installare il contatore binario disponibile come optional:

Avviso

Il contatore binario disponibile come optional deve essere installato esclusivamente da personale specializzato.

- Le operazioni di cui sopra per la messa in funzione del dispositivo PT 4500 S o del PT 6500 S sono state eseguite.
1. Spegnerne il dispositivo.
 2. Scollegare il cavo elettrico dalla presa di corrente, estraendo la spina elettrica dalla presa.
 3. Rimuovere la copertura del quadro elettrico sul dispositivo.
 4. Consultare lo schema elettrico dal capitolo Dati tecnici per identificare il morsetto 2 e il morsetto 3.
 5. Rimuovere il ponte rosso tra il morsetto 2 e il morsetto 3.
 6. Collegare l'ingresso L-in sul contatore binario con il morsetto 2.
 7. Collegare l'uscita L-out sul contatore binario con il morsetto 3.
 8. Collegare l'uscita N sul contatore binario con il morsetto blu N nel quadro elettrico.
 9. Posizionare il contatore binario sull'apposito punto predisposto sul retro del dispositivo (21).
 10. Riapplicare la copertura del quadro elettrico sul dispositivo.
 11. Il dispositivo può essere ricollegato come descritto al capitolo Messa in funzione.

Utilizzo
Quadro di controllo PT 4500 S / PT 6500 S / PT 15000 S / PT 23000 S


N.	Denominazione	Funzione
22	Indicatore <i>VENT</i>	Si accende quando è attivata la modalità Ventilazione.
23	Indicatore <i>POWER</i>	Si illumina di verde appena c'è tensione elettrica sul dispositivo. Lampeggia con luce verde quando il compressore non è acceso.
24	Indicatore <i>ALARM</i>	Si illumina di rosso quando sul dispositivo compare un errore, cfr. Errori e disturbi.
25	Display	Mostra l'attuale livello di temperatura ambiente. Mostra l'indicatore <i>dEFr</i> quando il dispositivo funziona in modalità di sbrinamento (automatico). Mostra una notifica di errore quando si verifica un errore, cfr. Errori e disturbi.
26	Indicatore <i>FAN SPEED</i>	Mostra il livello di ventilazione selezionato (il dispositivo PT 4500 S dispone di 2 livelli di ventilazione).
27	Tasto <i>FAN SPEED</i>	Selezione della velocità del ventilatore.
28	Tasto <i>HOURS</i>	Attivazione o disattivazione dell'indicatore delle ore di funzionamento. Le ore di funzionamento vengono visualizzate sul display (23).
29	Tasto <i>SET +</i>	Aumento o diminuzione della temperatura obiettivo per il raffreddamento.
30	Tasto <i>SET -</i>	
31	Tasto <i>ON/OFF</i>	Accende o spegne il dispositivo.
32	Tasto <i>VENT.</i>	Attivazione o disattivazione della modalità di funzionamento Ventilazione.

Accensione del dispositivo

1. Inserire la spina elettrica (15) in una presa di corrente assicurata correttamente.
2. Premere il tasto *ON/OFF* (31) per accendere il dispositivo.
 - ⇒ Il dispositivo si avvia con l'ultima impostazione selezionata.
 - ⇒ Il display mostra l'attuale temperatura ambiente.
3. Selezionare con i tasti *SET +* (29) e *SET -* (30) la temperatura obiettivo desiderata.
4. Con il tasto *FAN SPEED* (27) selezionare il livello di ventilazione desiderato.
5. Premere il tasto *HOURS* (28) per visualizzare le ore di funzionamento.
 - ⇒ Le ore di funzionamento vengono visualizzate sul display (25).

Impostazione della modalità di funzionamento

Sono possibili le seguenti modalità di funzionamento:

- **Raffreddamento:** L'aria dell'ambiente viene messa in ricircolo tramite il dispositivo e contemporaneamente raffreddata.
- **Ventilazione:** L'aria dell'ambiente viene messa in ricircolo tramite il dispositivo.

Il dispositivo si avvia circa 3,5 min dopo l'accensione nella modalità di funzionamento Raffreddamento.

- Tramite il tasto *VENT.* (32) selezionare la modalità di funzionamento Ventilazione (senza raffreddamento).
 - L'indicatore *VENT.* (22) si accende nella modalità di funzionamento Ventilazione attivata

Sbrinamento automatico

In caso di temperature ambiente basse, l'evaporatore può ghiacciare durante la deumidificazione.

Il dispositivo esegue quindi uno sbrinamento automatico con l'ausilio dell'introduzione di gas caldo. Qui viene introdotto un refrigerante caldo nell'evaporatore in modo da far disgelare le sue superfici.

La durata dello sbrinamento può variare. Il sistema automatico di sbrinamento a gas caldo integrato nel dispositivo innesca autonomamente il ciclo di sbrinamento a intervalli regolari. Non spegnere il dispositivo durante lo sbrinamento automatico. Non rimuovere la spina elettrica dalla presa di corrente. Al termine dello sbrinamento automatico il dispositivo continua a funzionare per circa 90 secondi, indipendentemente dalla temperatura ambiente e dal valore desiderato di temperatura ambiente per far circolare l'aria. Successivamente, il dispositivo passerà a funzionare rispettando i valori impostati.

Messa fuori servizio



Avvertimento relativo a tensione elettrica

Non toccare la spina elettrica con mani umide o bagnate!

- Spegnere il dispositivo.
- Scollegare il cavo elettrico dalla presa di corrente, estraendo la spina elettrica dalla presa.
- Rimuovere eventualmente il tubo di scarico della condensa e il liquido residuo in esso contenuto.
- Pulire il dispositivo secondo quanto riportato nel capitolo Manutenzione.
- Immagazzinare il dispositivo in conformità con il capitolo Trasporto e immagazzinaggio.

Accessori disponibili da ordinare successivamente.

Definizione	Codice prodotto
Set di collegamento, 10 m	1.210.000.133
Set di collegamento, 5 m	1.210.000.134
Inserito spotcooling PT 4500 S	1.210.000.149
Inserito spotcooling PT 6500 S	1.210.000.151
Inserito spotcooling PT 15000 S	1.210.000.153
Inserito spotcooling PT 23000 S	1.210.000.154
PT 4500 S/PT 6500 S Tubo flessibile per il trasporto dell'aria Tronect SP-T, l = 7,6 m, diametro 203 mm	6.100.001.200
PT 15000 S/PT 23000 S Tubo flessibile per il trasporto dell'aria Tronect SP-T, l = 7,6 m, diametro 305 mm	6.100.001.205
Passaggio di collegamento sottoporta PlanoPT	1.210.000.101
Giunto DualHex	1.210.000.104
Asole per gru per PT 4500 S / PT 6500 S	1.210.000.105
Asole per gru per PT 15000 S / PT 23000 S	1.210.000.106
Involucro di protezione dalle intemperie PT 4500 S	1.210.000.160
Involucro di protezione dalle intemperie PT 6500 S	1.210.000.161
Involucro di protezione dalle intemperie PT 15000 S	1.210.000.162
Involucro di protezione dalle intemperie PT 23000 S	1.210.000.163

Errori e disturbi

Il funzionamento perfetto del dispositivo è stato controllato più volte durante la sua produzione. Nel caso in cui dovessero, ciononostante, insorgere dei disturbi nel funzionamento, controllare il dispositivo secondo la seguente lista.



Indossare gli occhiali di protezione

Durante la messa in funzione, le operazioni di manutenzione e la rimozione di eventuali guasti, indossare gli occhiali di protezione adeguati.



Indossare guanti protettivi

Durante la messa in funzione, le operazioni di manutenzione e la rimozione di eventuali guasti, indossare guanti protettivi adeguati.



Indossare una protezione per i piedi

Durante il trasporto, la messa in funzione, le operazioni di manutenzione e la rimozione di eventuali guasti, indossare una protezione per i piedi adeguata.

Il dispositivo non si avvia:

- Controllare l'alimentazione elettrica.
- Controllare il fusibile di protezione principale.
- Osservare la temperatura di servizio, in conformità con il capitolo Allegato tecnico.
- Controllare che si sia acceso l'indicatore *POWER* (23). Se così non fosse, controllare il collegamento alla rete elettrica e la relativa spina elettrica. È possibile che i fusibili nella spina elettrica e/o sulla scheda madre siano difettosi.
In caso di fusibili difettosi, controllare anche i punti elencati alla notifica di errore *HIPS*.
- Attendere 10 minuti prima di riavviare il dispositivo. Se il dispositivo non dovesse avviarsi, far eseguire un controllo elettrico da un'impresa specializzata o da Trotec.

Il dispositivo funziona con o senza potenza di raffreddamento ridotta:

- Controllare se è stata impostata la modalità di funzionamento *Raffreddamento*.
- Controllare che il filtro dell'aria o i filtri dell'aria non siano sporchi. In caso di necessità, pulire o sostituire il filtro dell'aria o i filtri dell'aria.
- Controllare la distanza minima dalle pareti e dagli oggetti. Eventualmente, posizionare il dispositivo più al centro della stanza.
- Controllare se il locale ha delle finestre e/o delle porte aperte. Eventualmente, chiuderle.

- Controllare le impostazioni della temperatura sul dispositivo. Ridurre la temperatura impostata se è superiore alla temperatura dell'ambiente.
- Controllare anche i punti elencati nella segnalazione di errore *HIPS*.

Il dispositivo è rumoroso o vibra:

- Controllare se il dispositivo è stato posizionato in modo eretto e stabile.

La condensa fuoriesce dall'unità interna:

- Controllare che il dispositivo non abbia una mancanza di tenuta.

Il compressore non si avvia:

- Controllare se la protezione surriscaldamento del compressore è scattata. Staccare il dispositivo dalla rete elettrica e lasciarlo raffreddare per circa 10 minuti, prima di allacciarlo nuovamente alla rete elettrica.
- Il compressore ritarderà eventualmente di 3 minuti poiché dispone di una protezione interna contro una diretta riaccensione.

Il dispositivo si riscalda molto, è rumoroso o perde potenza:

- Controllare che le entrate dell'aria e il filtro dell'aria non siano sporchi. Rimuovere la sporcizia esterna.
- Controllare dall'esterno che sul dispositivo non ci sia della sporcizia (vedi capitolo Manutenzione). Far pulire l'interno sporco del dispositivo da un'impresa specializzata in refrigerazione e in condizionamento dell'aria o da Trotec.
- Nel circuito di acqua e glicole si è raccolta probabilmente dell'aria nell'unità esterna posizionata più in alto. Attivare la valvola di sfiato (37) sull'unità esterna e sfiatare così il circuito completamente.

Avviso

Attendere almeno 3 minuti dopo tutti i lavori di manutenzione e di riparazione. Riaccendere il dispositivo solo allora.


Il dispositivo ancora non funziona perfettamente dopo questi controlli:

Contattare il servizio di assistenza clienti. Portare eventualmente il dispositivo da un'impresa specializzata in refrigerazione e in condizionamento dell'aria o da Trotec per farlo riparare.

Codici errore

Notifiche di errore

Se il LED dell'allarme si accende, sul display possono comparire le seguenti notifiche di errore:

Messaggio	Causa	Risoluzione
PunP	<ul style="list-style-type: none"> L'allarme interno della pompa è attivato. 	<ul style="list-style-type: none"> Svuotare il contenitore della pompa (ad es. con una pompa di aspirazione) e controllare successivamente se la pompa funziona a questo punto in modo corretto. L'allarme si ferma non appena il contenitore della pompa non contiene più acqua.
LOPS	<ul style="list-style-type: none"> Il filtro dell'aria è probabilmente sporco. 	<ul style="list-style-type: none"> Controllare che il filtro dell'aria non sia sporco. Eventualmente, pulire il filtro dell'aria (cfr. Manutenzione). Se l'errore è stato risolto, staccare la spina e reinserirla dopo 5 secondi per resettare l'allarme.
	<ul style="list-style-type: none"> Probabilmente vi è una perdita nel circuito del refrigerante interno. 	<ul style="list-style-type: none"> Far controllare il dispositivo da un'impresa specializzata in refrigerazione e in condizionamento dell'aria. Se l'errore è stato risolto, staccare la spina e reinserirla dopo 5 secondi per resettare l'allarme.
HIPS	<ul style="list-style-type: none"> Le connessioni a spina sul circuito del refrigerante esterno non sono inserite correttamente. La pompa del circuito del refrigerante esterno non funziona correttamente. Il ventilatore dello scambiatore di calore esterno non funziona. Il dispositivo non funziona probabilmente a causa della temperatura ambiente troppo elevata. C'è troppa poca acqua nel circuito del refrigerante tra l'unità interna e l'unità esterna. 	<ul style="list-style-type: none"> Controllare i collegamenti a spina sullo scambiatore di calore esterno. Controllare che il filtro di ottone della pompa non sia sporco ed eventualmente, pulirlo (vedi pos. "Water filter" nelle viste esplose). Controllare la pompa. Far controllare la pompa da un'impresa specializzata in refrigerazione e in condizionamento dell'aria. Controllare il ventilatore. Far controllare eventualmente il ventilatore da un'impresa specializzata in refrigerazione e in condizionamento dell'aria. Controllare la temperatura esterna (temperature superiori ai 35 °C potrebbero essere critiche). Premere il pulsante RESET (40) al termine del controllo. Staccare la spina e reinserirla dopo 5 secondi per resettare l'allarme.
		 <p style="text-align: right;">40</p> <ul style="list-style-type: none"> Controllare se l'acqua nel serbatoio (5) è a un livello sufficiente. <p>Avvertenza: Dopo aver corretto l'errore HIPS, sfiatare lo scambiatore di calore esterno sulla valvola di sfiato per il circuito dell'acqua (37).</p>
PHAS (PT 15000 S e PT 23000 S)	<ul style="list-style-type: none"> Il campo di rotazione impostato non è corretto. 	<ul style="list-style-type: none"> Ruotare le due fasi nella spina elettrica.

Manutenzione

Intervalli di manutenzione

Intervallo di manutenzione	prima di ogni messa in funzione	in caso di necessità	almeno ogni 2 settimane	almeno ogni 4 settimane	almeno ogni 6 mesi	almeno una volta l'anno
Controllo di eventuale presenza di sporcizia o corpi estranei sull'entrata e l'uscita d'aria, eventuale pulizia	X			X		
Pulizia dell'esterno		X				X
Controllo visivo di eventuale presenza di sporcizia all'interno del dispositivo		X				X
Controllo di eventuale presenza di sporcizia o corpi estranei sul filtro dell'aria, eventuale pulizia o sostituzione	X		X			
Sostituzione del filtro dell'aria		X				
Controllo che non vi siano danneggiamenti	X					
Controllo delle viti di fissaggio		X				X
Test di collaudo						X

Protocollo di manutenzione

Tipo di dispositivo:

Numero dispositivo:

Intervallo di manutenzione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
Controllo di eventuale presenza di sporcizia o corpi estranei sull'entrata e l'uscita d'aria, eventuale pulizia																
Controllo di eventuale presenza di sporcizia o corpi estranei sul filtro dell'aria, eventuale pulizia o sostituzione																
Pulizia dell'esterno																
Controllo visivo di eventuale presenza di sporcizia all'interno del dispositivo																
Sostituzione del filtro dell'aria																
Controllo delle viti di fissaggio																
Test di collaudo																

1. Data:	2. Data:	3. Data:	4. Data:
Firma:	Firma:	Firma:	Firma:
5. Data:	6. Data:	7. Data:	8. Data:
Firma:	Firma:	Firma:	Firma:
9. Data:	10. Data:	11. Data:	12. Data:
Firma:	Firma:	Firma:	Firma:
13. Data:	14. Data:	15. Data:	16. Data:
Firma:	Firma:	Firma:	Firma:

Attività da svolgere prima dell'inizio della manutenzione



Indossare gli occhiali di protezione

Durante la messa in funzione, le operazioni di manutenzione e la rimozione di eventuali guasti, indossare gli occhiali di protezione adeguati.



Indossare una maschera protettiva

Durante le operazioni di manutenzione e pulizia, indossare una maschera protettiva adeguata.



Indossare guanti protettivi

Durante la messa in funzione, le operazioni di manutenzione e la rimozione di eventuali guasti, indossare guanti protettivi adeguati.



Indossare una protezione per i piedi

Durante il trasporto, la messa in funzione, le operazioni di manutenzione e la rimozione di eventuali guasti, indossare una protezione per i piedi adeguata.



Avvertimento relativo a tensione elettrica

Non toccare la spina elettrica con mani umide o bagnate!

- Spegner il dispositivo.
- Scollegare il cavo elettrico dalla presa di corrente, estraendo la spina elettrica dalla presa.



Avvertimento relativo a tensione elettrica

I lavori che richiedono l'apertura del dispositivo devono essere eseguiti esclusivamente da imprese specializzate autorizzate o da Trotec.

Circuito del refrigerante

- L'intero circuito del refrigerante dell'unità interna è un sistema ermeticamente chiuso che non necessita di manutenzione, motivo per cui deve essere riparato esclusivamente da imprese specializzate in refrigerazione e in condizionamento dell'aria, o da Trotec.

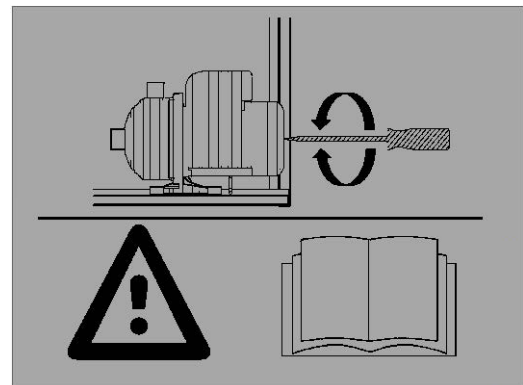
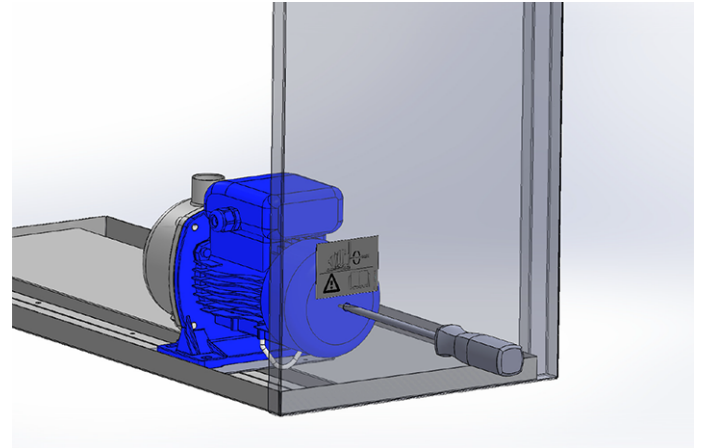
Pulitura dell'involucro

Pulire l'involucro con un panno umido, morbido e senza pelucchi. Fare attenzione che non penetri umidità all'interno dell'involucro. Fare attenzione che l'umidità non entri in contatto con gli elementi costruttivi elettrici. Per inumidire il panno, non utilizzare detergenti aggressivi, come per es. spray detergenti, solventi, detergenti a base di alcool o abrasivi.

Controllare che la pompa giri liberamente

Eeguire questa attività se il condizionatore non è stato utilizzato da oltre un mese.

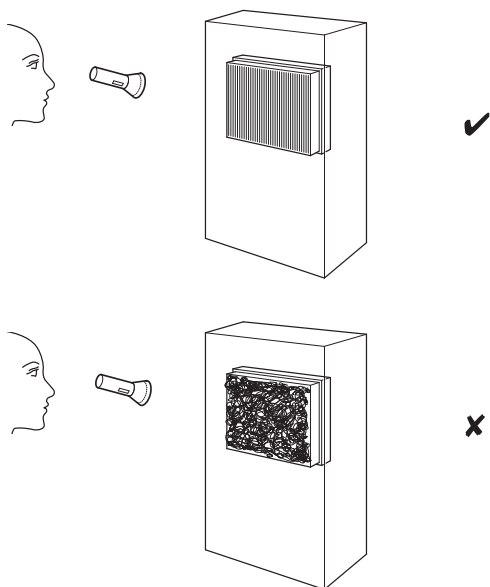
1. Controllare con un cacciavite che la pompa giri liberamente.



Se la pompa è bloccata, rivolgersi a un'impresa specializzata autorizzata o a Trotec.

Controllo visivo che non ci sia sporcizia nell'interno dell'apparecchio

1. Rimuovere il filtro dell'aria.
2. Con una torcia, fare luce nelle aperture del dispositivo.
3. Controllare che non ci sia dello sporco all'interno del dispositivo.
4. Se si constata la presenza di uno spesso strato di polvere, far pulire l'interno del dispositivo da un'impresa specializzata in refrigerazione e in condizionamento dell'aria o da Trotec.
5. Riposizionare il filtro dell'aria.



Pulitura del filtro dell'aria

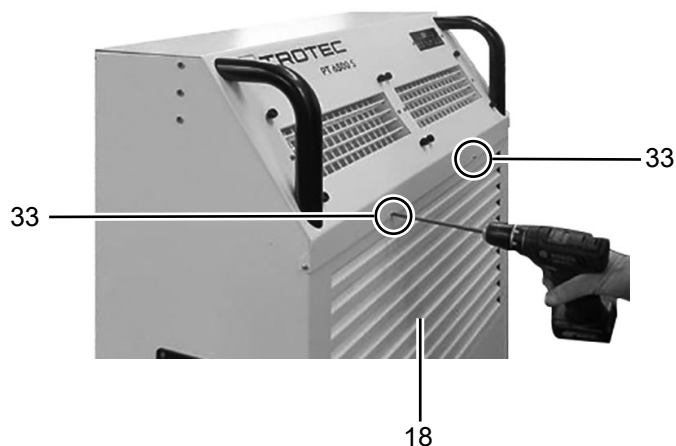
Il filtro dell'aria deve essere pulito appena si sporca. Questo si manifesta ad es. con una potenza ridotta (vedi capitolo Errori e disturbi).



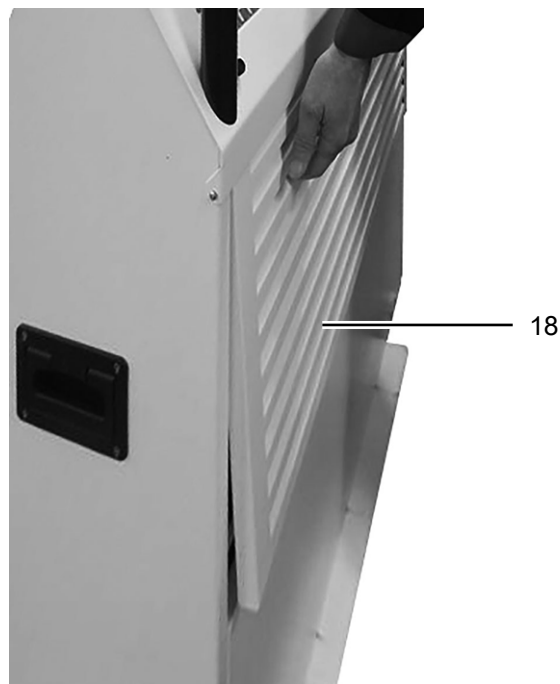
Avvertimento

Assicurarsi che il filtro dell'aria non sia consumato o danneggiato. Gli angoli e i bordi del filtro dell'aria non devono essere deformati o arrotondati. Prima di reinserire il filtro dell'aria, assicurarsi che non sia danneggiato e che sia asciutto!

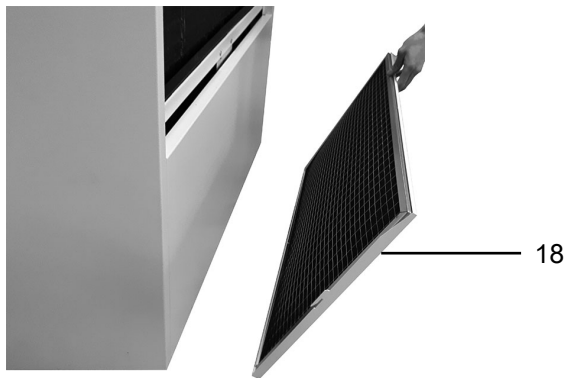
1. Rimuovere entrambe le viti di fissaggio (33) poste sulla copertura dell'aspirazione dell'aria (18).



2. Spostare leggermente verso l'alto la copertura dell'aspirazione dell'aria (18) e sollevarla.



3. Rimuovere la copertura dell'aspirazione dell'aria (18) con il filtro dell'aria (34).



Attività successive alla manutenzione

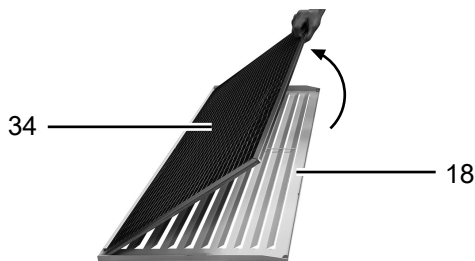
Se si desidera continuare ad utilizzare il dispositivo:

- Lasciare fermo il dispositivo per 12 fino a 24 ore, in modo che il refrigerante possa raccogliersi nel compressore. Riaccendere il dispositivo solo dopo 12 fino a 24 ore! Altrimenti il compressore si potrebbe danneggiare e il dispositivo non funzionerebbe più. In questo caso la garanzia si estingue.
- Collegare nuovamente il dispositivo, inserendo la spina elettrica nella presa di corrente.

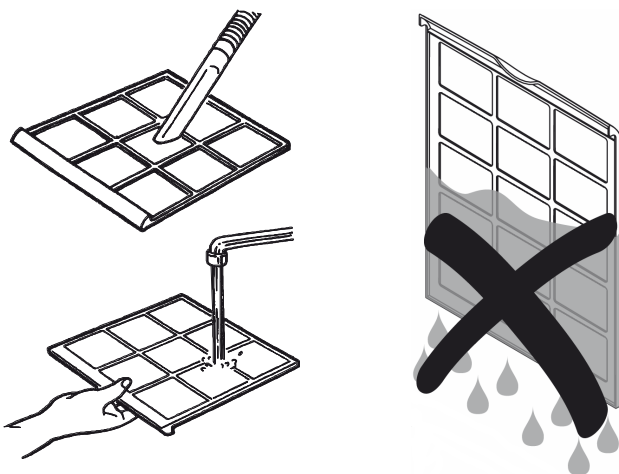
Se non si utilizza il dispositivo per un periodo prolungato:

- Immagazzinare il dispositivo in conformità con il capitolo Trasporto e immagazzinaggio.

4. Rimuovere il filtro dell'aria (34) dalla copertura dell'aspirazione dell'aria (18).



5. Pulire il filtro con un panno morbido, senza pelucchi e leggermente umido. Nel caso in cui il filtro dovesse essere molto sporco, lavarlo con acqua calda mischiata a un detergente neutro.

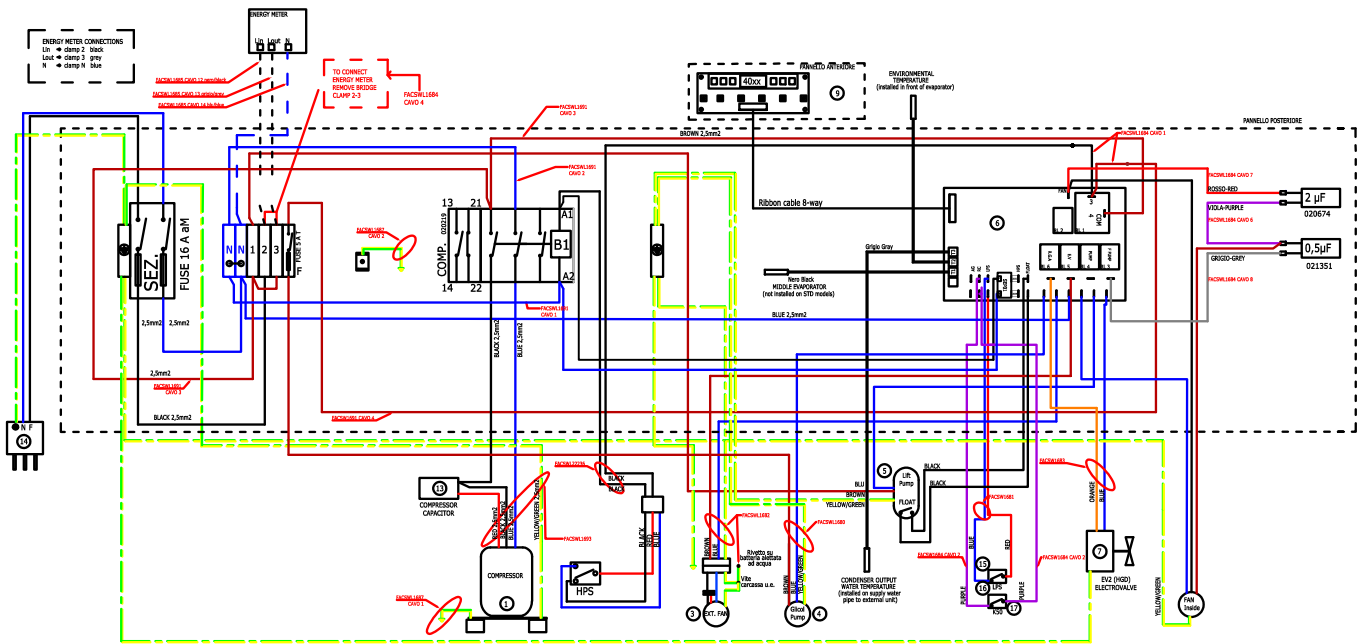


6. Far asciugare completamente il filtro. Non inserire un filtro bagnato nel dispositivo!
7. Inserire nuovamente il filtro dell'aria nel dispositivo.

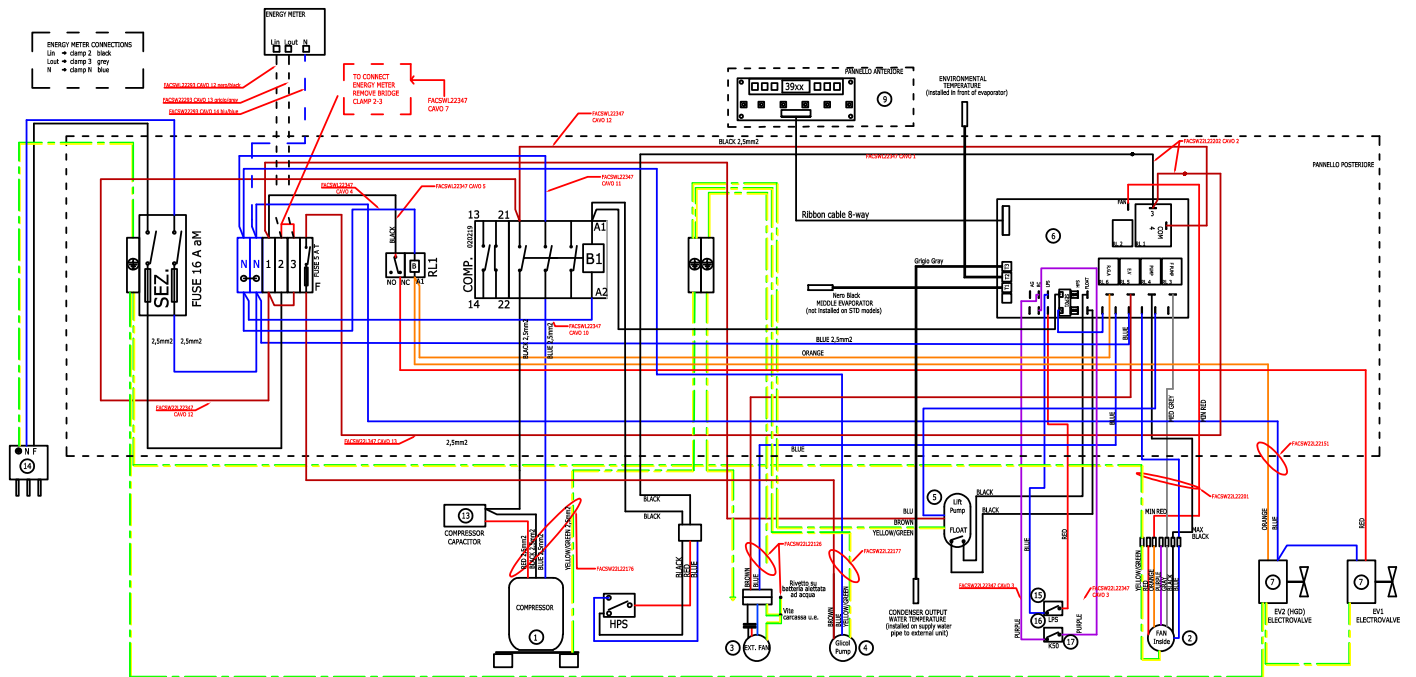
Allegato tecnico
Dati tecnici

Modello	PT 4500 S	PT 6500 S	PT 15000 S	PT 23000 S
Potenza di raffreddamento (a 25 °C)	4,5 kW / 15400 BTU/h	6,6 kW / 22500 BTU/h	15 kW / 51000 BTU/h	27,6 kW / 94238 BTU/h
Potenza massima di raffreddamento	5,5 kW / 18800 BTU/h	7,1 kW / 24226 BTU/h	15 kW / 51000 BTU/h	27,6 kW / 100384 BTU/h
Temperatura di funzionamento / Temperatura ambiente	da 7 °C a 38 °C	da 7 °C a 38 °C	da 7 °C a 38 °C	da 7 °C a 38 °C
Alimentazione elettrica	230 V / 1 / 50 Hz	230 V / 1 / 50 Hz	400 V / 3 N / 50 Hz	400 V / 3 N / 50 Hz
Potenza assorbita	2000 W (26 °C e 55 % u.r. all'interno, 30 °C all'esterno)	2650 W (26 °C e 55 % u.r. all'interno, 30 °C all'esterno)	5700 W (25 °C e 60 % u.r. all'interno, 30 °C all'esterno)	9530 W (25 °C e 60 % u.r. all'interno, 30 °C all'esterno)
Corrente nominale unità interna	8,7 A	13 A	9,5 A	22,8 A
Classe di protezione unità esterna	IP66	IP66	IP44	IP44
Portata d'aria unità interna (livello 1 / 2 / 3):	550 m ³ /h / 800 m ³ /h	1150 m ³ /h / 1400 m ³ /h / 1500 m ³ /h	2000 m ³ /h / 2400 m ³ /h / 2600 m ³ /h	2500 m ³ /h / 2700 m ³ /h / 3200 m ³ /h
Portata dell'aria scambiatore di calore esterno	2100 m ³ /h	2100 m ³ /h	3700 m ³ /h	3700 m ³ /h
Refrigerante unità interna Mezzo di raffreddamento	R-410A Miscela acqua/ 30 % glicole	R-410A Miscela acqua/ 30 % glicole	R-410A Miscela acqua/ 30 % glicole	R-410A Miscela acqua/ 30 % glicole
Quantità di refrigerante unità interna Fabbisogno mezzo di raffreddamento	760 g ca. 10,5 l miscela acqua e glicole (contenuto di glicole max. 30 %)	900 g ca. 10,5 l miscela acqua e glicole (contenuto di glicole max. 30 %)	1650 g ca. 18 l miscela acqua e glicole (contenuto di glicole max. 30 %)	2300 g ca. 26,4 l miscela acqua e glicole (contenuto di glicole max. 30 %)
Fattore GWP/equivalente CO ₂	2088 / 1,59 t	2088 / 1,88 t	2088 / 3,45 t	2088 / 4,8 t
Peso unità interna Peso scambiatore di calore esterno	93 kg 22 kg	114 kg 22 kg	206 kg 34 kg	260 kg 34 kg
Dimensioni unità interna (lunghezza x larghezza x altezza) Dimensioni scambiatore di calore esterno (lunghezza x larghezza x altezza)	363 x 697 x 997 mm 320 x 460 x 650 mm	360 x 815 x 1200 mm 320 x 460 x 650 mm	460 x 1050 x 1570 mm 460 x 835 x 650 mm	520 x 1170 x 1840 mm 460 x 835 x 650 mm
Distanza massima tra l'unità interna e lo scambiatore di calore esterno	30 m	30 m	30 m	30 m
Distanza minima dello scambiatore di calore esterno dalle pareti sulla parte anteriore	3 m	3 m	3 m	3 m
Distanza minima dell'unità interna dalle pareti/ dagli oggetti	A: Sopra: 30 cm B: Dietro: 30 cm C: Lato: 30 cm D: Davanti: 200 cm	A: Sopra: 30 cm B: Dietro: 30 cm C: Lato: 30 cm D: Davanti: 250 cm	A: Sopra: 30 cm B: Dietro: 30 cm C: Lato: 30 cm D: Davanti: 300 cm	A: Sopra: 30 cm B: Dietro: 30 cm C: Lato: 30 cm D: Davanti: 400 cm
Livello sonoro a 3 m di distanza (livello 1, unità interna)	47 dB(A)	59 dB(A)	65 dB(A)	59 dB(A)

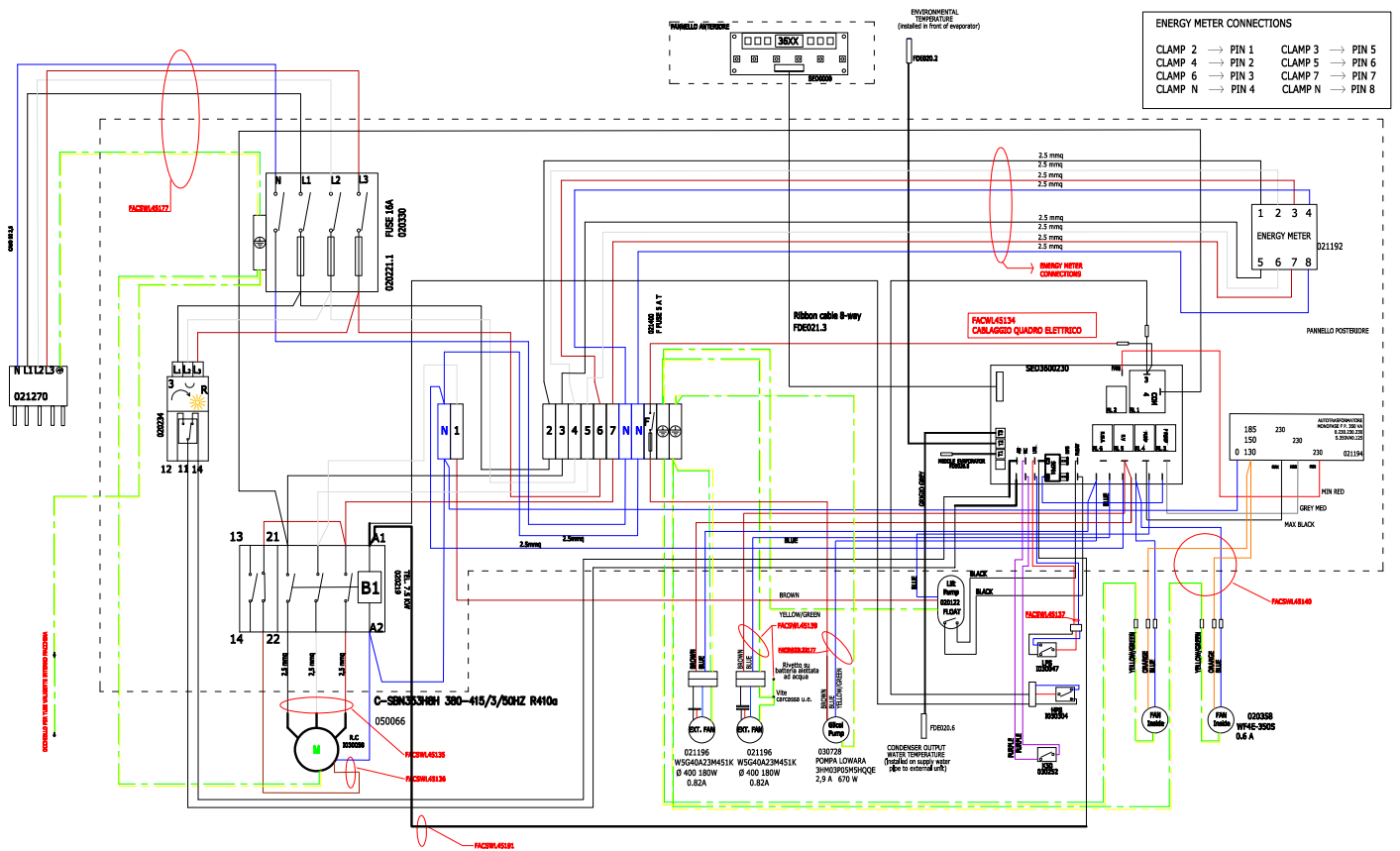
Schema elettrico PT 4500 S



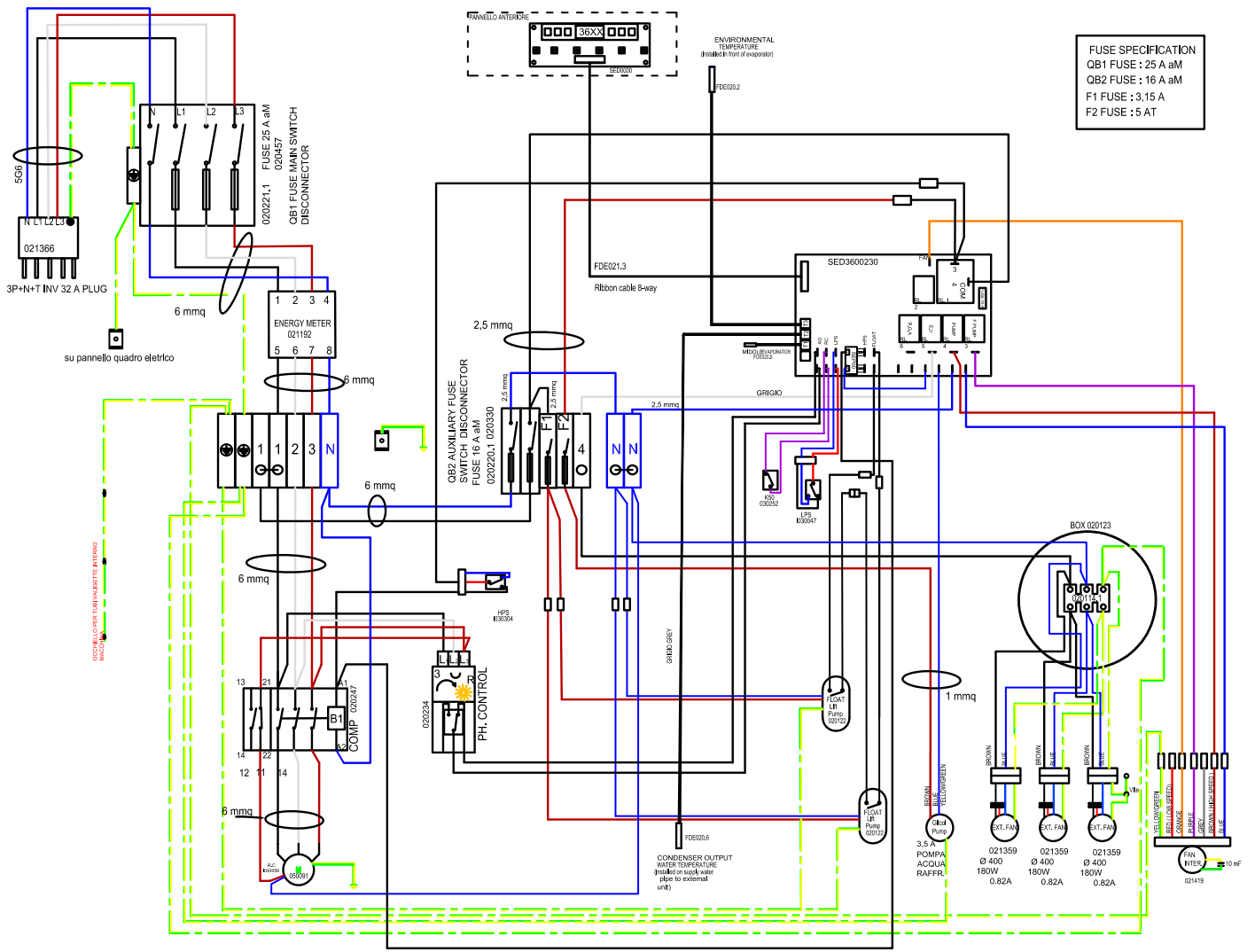
Schema elettrico PT 6500 S



Schema elettrico PT 15000 S



Schema elettrico PT 23000 S



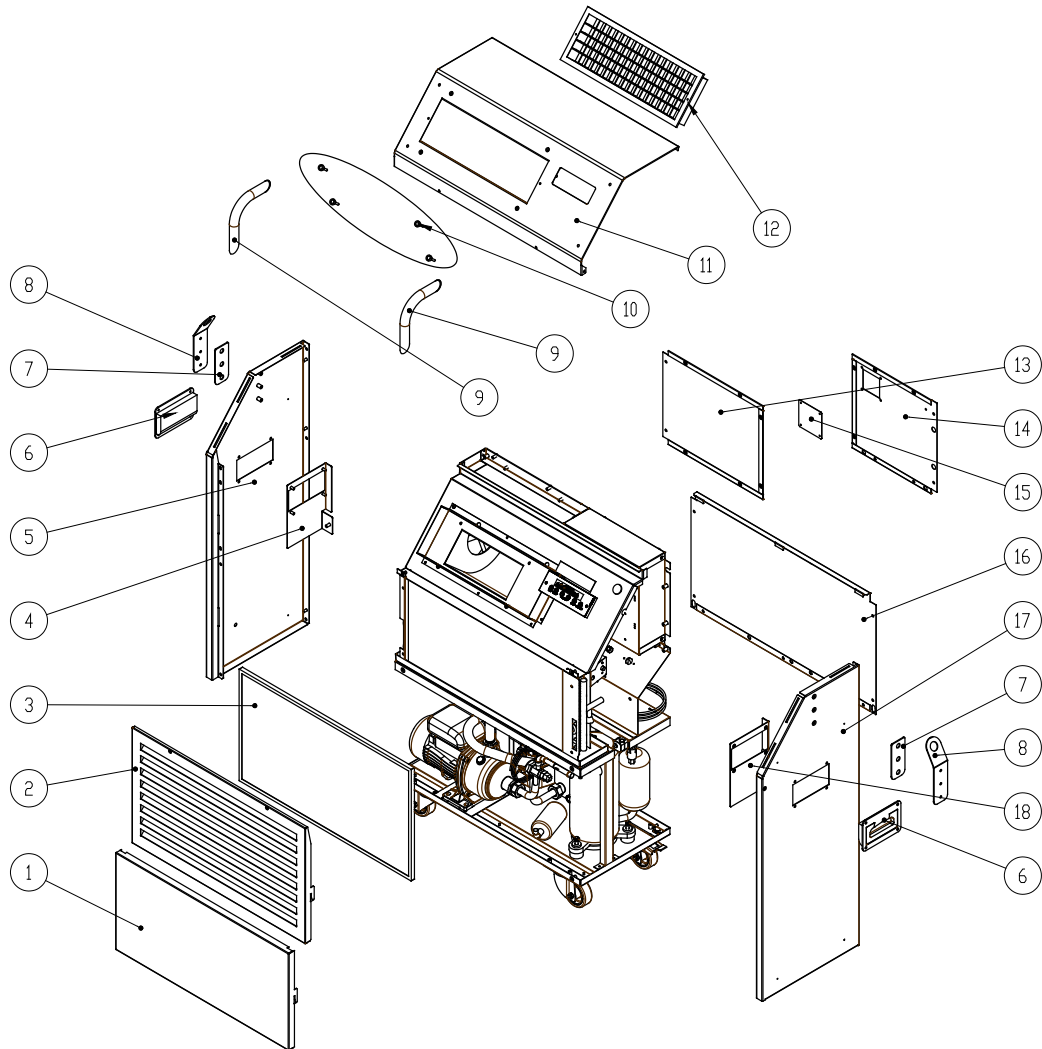
Prospetto dei componenti ed elenchi dei componenti



Informazioni

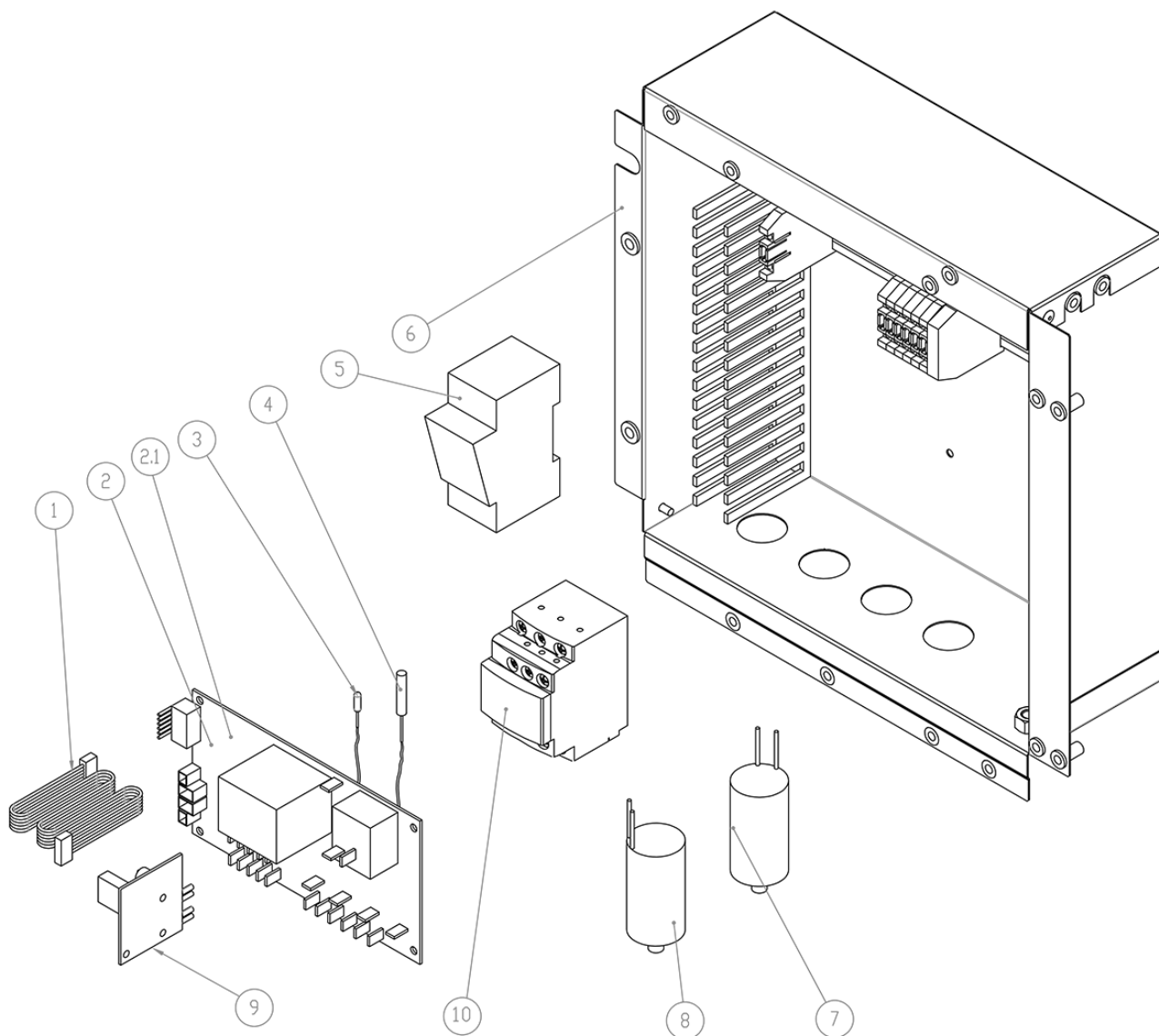
I codici articolo dei componenti si differenziano dai numeri di posizione degli elementi costruttivi utilizzati nelle istruzioni per l'uso.

PT 4500 S - Part 1:



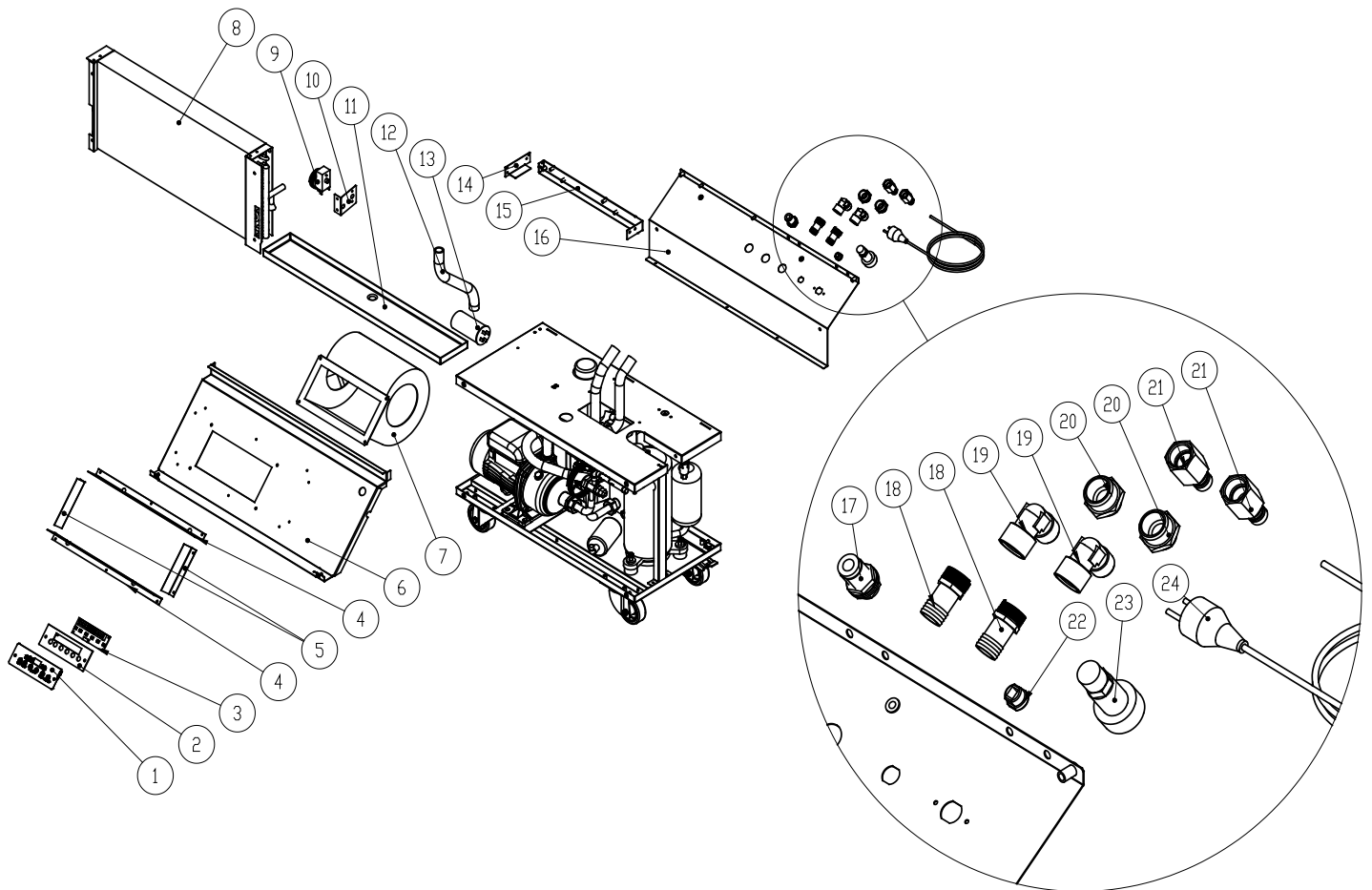
No.	Spare part	No.	Spare part	No.	Spare part
1	FRONT METAL COVER OF COMPRESSOR VANE RAL9010 BUCC.	7	EYEBOLT SUPPORT (OPTIONAL)	13	REAR METAL COVER OF MOTORFAN VANE RAL9010 BUCC.
2	FRONT SUCTION GRILLE RAL9010 BUCC.	8	EYEBOLT (OPTIONAL)	14	REAR ELECTRIC PANEL METAL COVER RAL9010 BUCC.
3	AIR FILTER	9	TUBULAR HANDLES RAL9005	15	ELECTRIC VANE CAP RAL9010 BUCC.
4	RIGHT HANDLE SUPPORT	10	KIT FIXING SCREWS FOR PIPE	16	REAR METAL COVER OF COMPRESSOR VANE RAL9010 BUCC.
5	RIGHT SIDE PANEL RAL9010 BUCC.	11	FRONT COVER RAL9010 BUCC.	17	LEFT SIDE PANEL RAL9010 BUCC.
6	PLASTIC HANDLE	12	ALUMINIUM SUPPLY GRILLE RAL9010 BUCC.	18	LEFT HANDLE SUPPORT

PT 4500 S - Part 2:



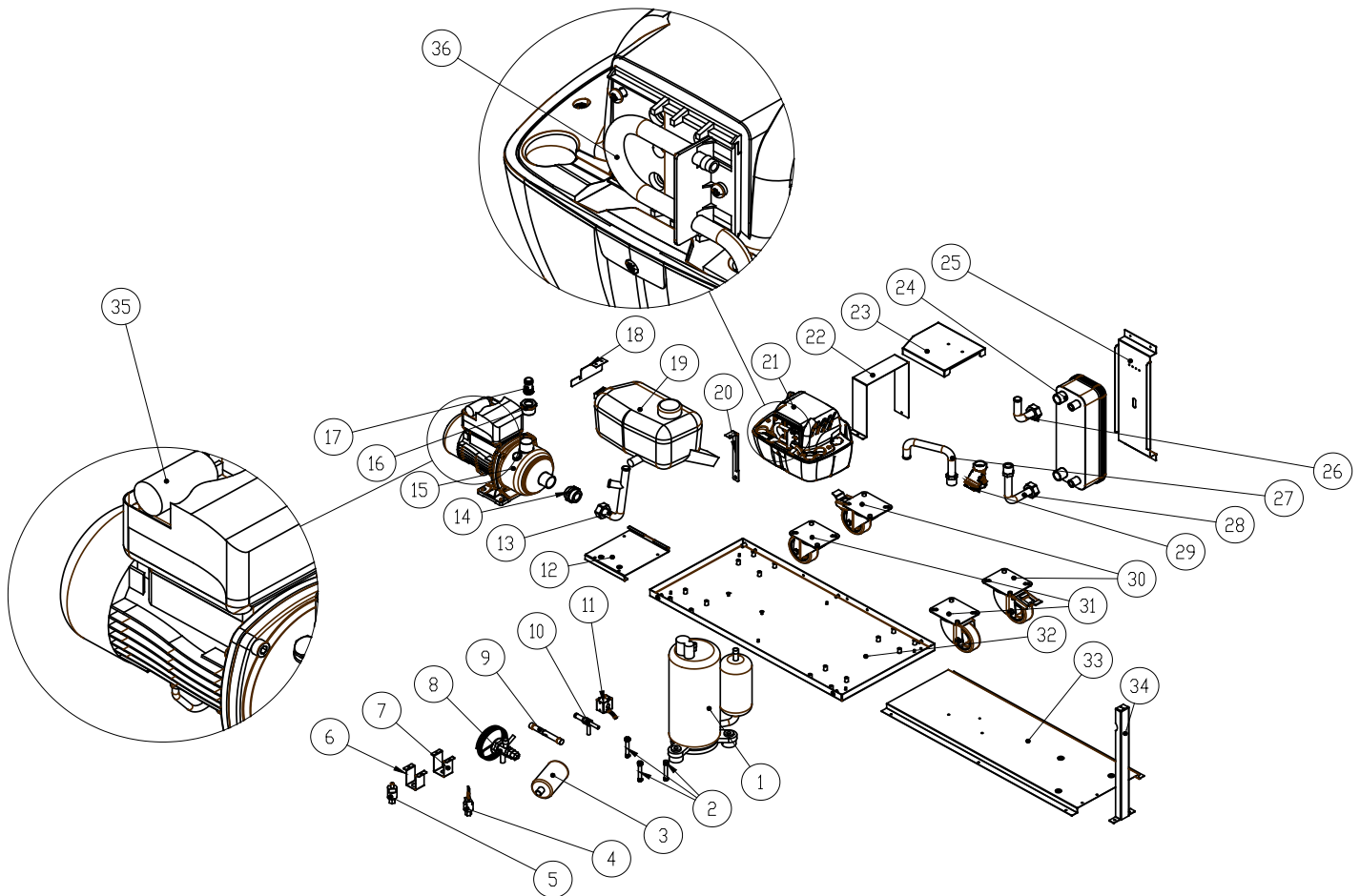
No.	Spare part	No.	Spare part	No.	Spare part
1	WIRING CONNECTION OF THE DISPLAY	4	AMBIENT TEMPERATURE PROBE	8	STARTING CAPACITOR 0,5 µF 450 VAC
2	CONTROL PCB (up to S.N. 1140007079)	5	FUSE HOLDERS + FUSES 16A	9	PCB FOR NEW HPS LOGIC (from S.N. 1140007080)
2.1	CONTROL PCB (from S.N. 1140007080)	6	ELECTRICAL VANE	10	CONTACTORS
3	WATER OUTLET PROBE	7	RUNNING CAPACITOR 2 uF		

PT 4500 S - Part 3:



No.	Spare part	No.	Spare part	No.	Spare part
1	DISPLAY LABEL	9	THERMOSTAT WITH KNOB	17	CONNECTOR FOR CONDENSED WATER DRAINAGE
2	DISPLAY SUPPORT	10	DEFROST THERMOSTAT SUPPORT	18	RUBBER HOLDER
3	DISPLAY DIGIT FOR NEW PCB WITHOUT CUT BUTTONS	11	CONDENSATE TRAY	19	FITTING M-F 1/2
4	LOW DELIVERY DUCT	12	DRAINPIPE	20	CYLINDRICAL EXTENSION 1/2 X 1/2
5	DELIVERY SIDE DUCT	13	COMPRESSOR CAPACITOR	21	WATER CONNECTOR MALE
6	FAN COMPARTMENT	14	FAN COMPARTMENT SIDE SUPPORT	22	GLAND
7	FAN	15	ELECTRIC VANE SIDE STRUCTURAL SUPPORT	23	FLYING SOCKET CONNECTOR (FEMALE)
8	EVAPORATOR COIL WITH REFRIGERANT DISTRIBUTOR	16	REAR PANEL CONNECTOR HOLDER RAL9010 BUCC.	24	SHUKO PLUG

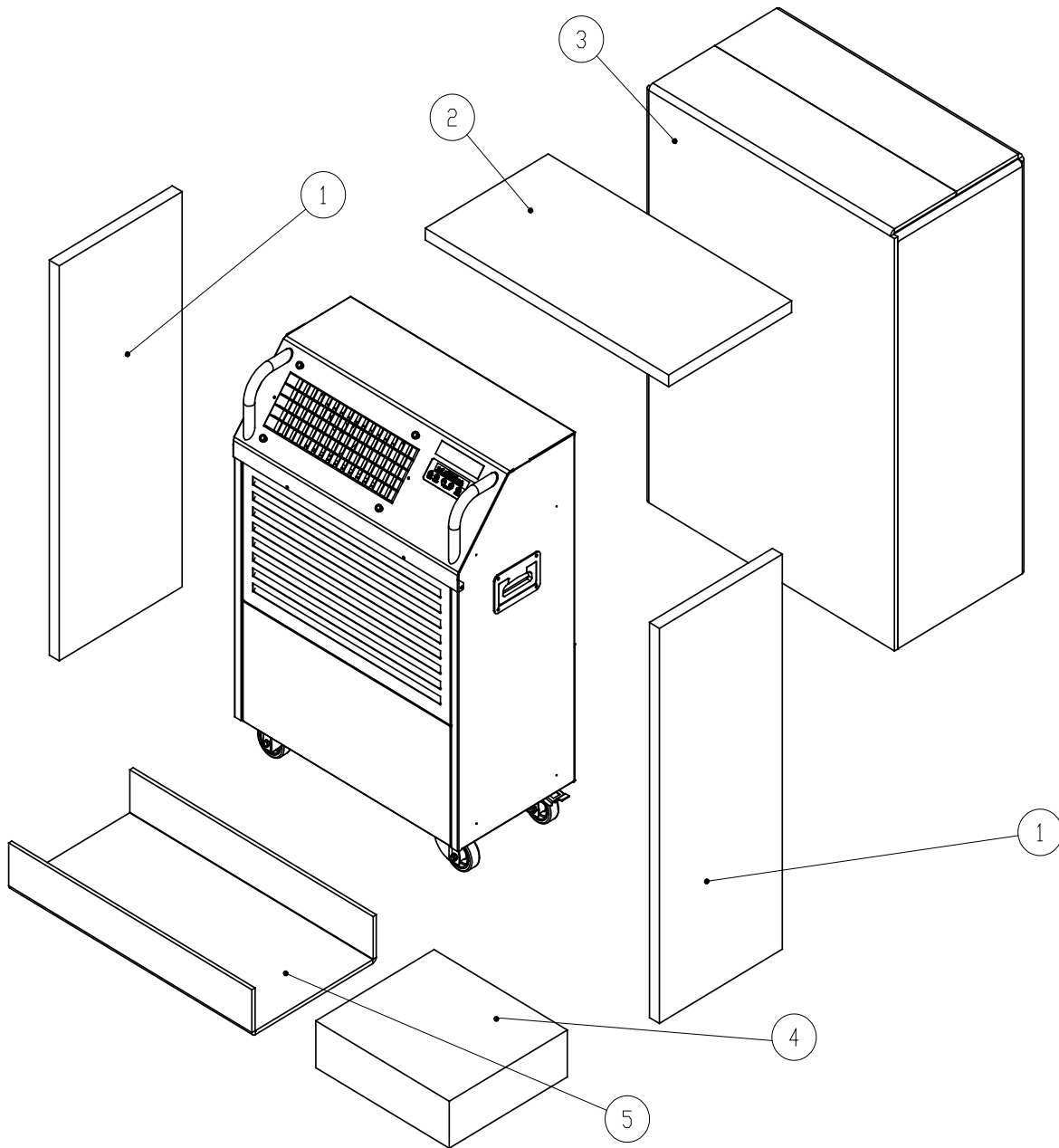
PT 4500 S - Part 4:



No.	Spare part	No.	Spare part	No.	Spare part
1	COMPRESSOR *	13	PUMP ASPIRATION WATER PIPE	25	SUPPORT PLATE CONDENSER
2	COMPRESSOR FIXING PIN	14	NIPPLE 1''	26	PLATE CONDENSER WATER OUTLET TUBE
3	DEHYDRATOR FILTER	15	CIRCULATING PUMP	27	PUMP DELIVERY WATER TUBE
4	LOW PRESSURE SWITCH	16	REDUCTION M-F 1''- 1/2''	28	PLATE CONDENSER INLET WATER PIPE
5	HIGH PRESSURE SWITCH (MANUAL RESET) R410A	17	RUBBER HOLDER	29	1' WATER FILTER
6	LOWER OMEGA FOR PRESSOSTAT	18	RESERVOIR BRACKET KIT	30	PIVOTING WHEEL Ø80 WITH BRAKE
7	UPPER OMEGA FOR PRESSOSTAT	19	WATER RESERVOIR	31	PIVOTING WHEEL Ø80
8	THERMOSTATIC VALVE	20	RESERVOIR BRACKET KIT	32	BOTTOM RAL9010 BUCC.
9	CHECK VALVE	21	CONDENSED WATER PUMP WITH TANK +09 -16	33	BOTTOM OMEGA
10	SOLENOID VALVE	22	CONDENSED WATER PUMP BAND	34	STRUCTURAL UPRIGHT
11	COIL OF SOLENOID VALVE	23	CONDENSED WATER PUMP METAL TOP	35	CIRCULATING PUMP CAPACITOR 16 µF
12	PUMP SUPPORT FOR NEW PCB	24	PLATE CONDENSER R410A	36	SUBSTITUTION PIPE KIT FOR PERISTALTIC PUMP

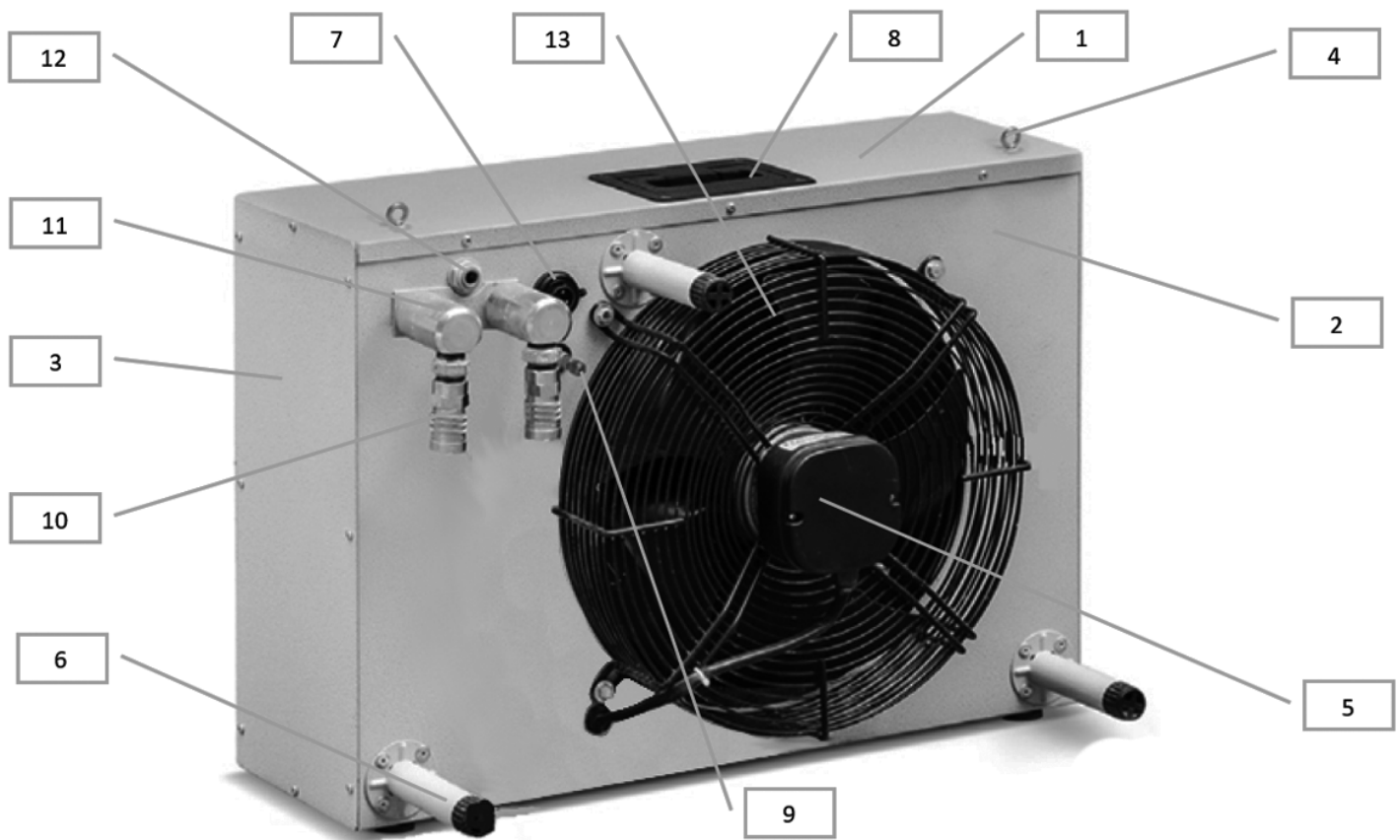
* COMPRESSOR + FILTER + COMPRESSOR CAPACITOR

PT 4500 S - Part 5:



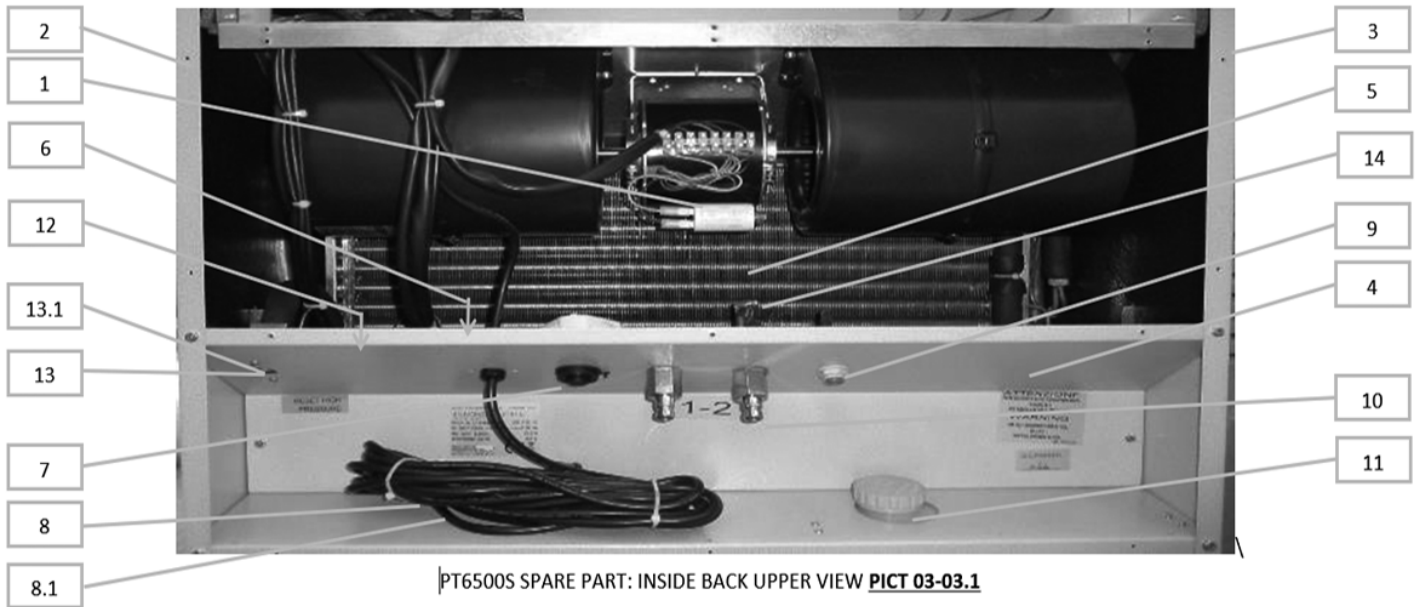
No.	Spare part	No.	Spare part	No.	Spare part
1	SIDE PSE	3	PACKING BOX	5	SOLE BOTTOM
2	SUPERIOR PSE	4	BOTTOM PSE		

PT 6500 S - PICT 01:



No.	Spare part	No.	Spare part
1	Metal Front grille Panel (Air outlet) RAL9010 BUCC.	8	Air drainage valve
2	Metal Back Panel (Air Inlet) RAL 9010 BUCC.	9	Water connector (female)
3	Side Panels (right and left) RAL 9010 BUCC.	10	Rotating Connector fitting
4	Suspending fitting 2 pcs	11	Condensed draining water connector
5	Motor Fan with grille	12	Condenser (coil)
6	Foot U.E. Facsw RAL9010 BUCC.	13	Outdoor unit propylene glycol
7	Plug 3 pin for panel		

PT 6500 S - PICT 03:

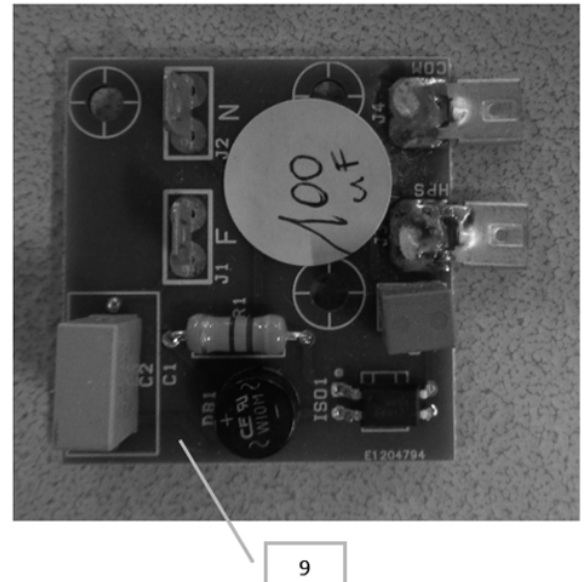
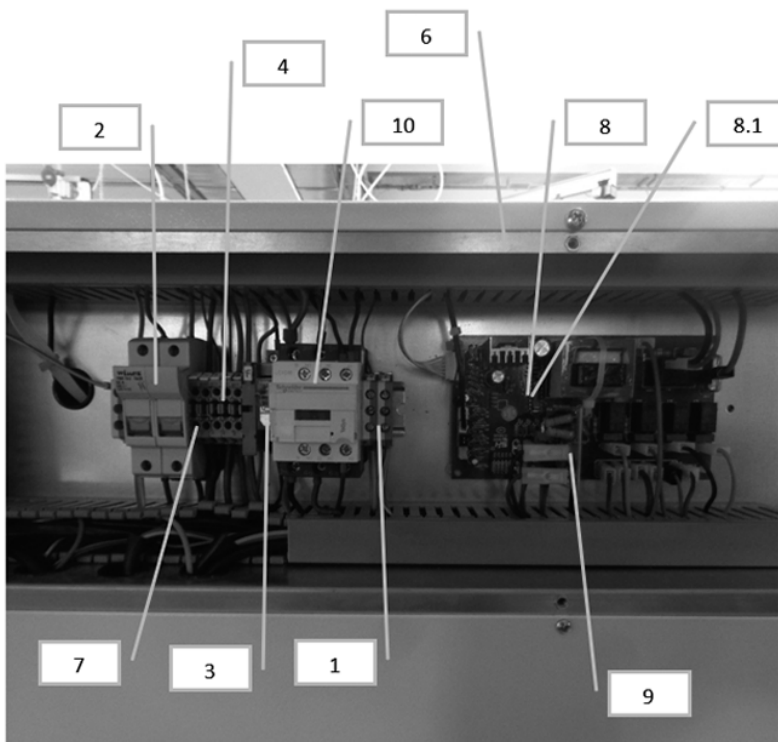


PT6500S SPARE PART: INSIDE BACK UPPER VIEW PICT 03-03.1



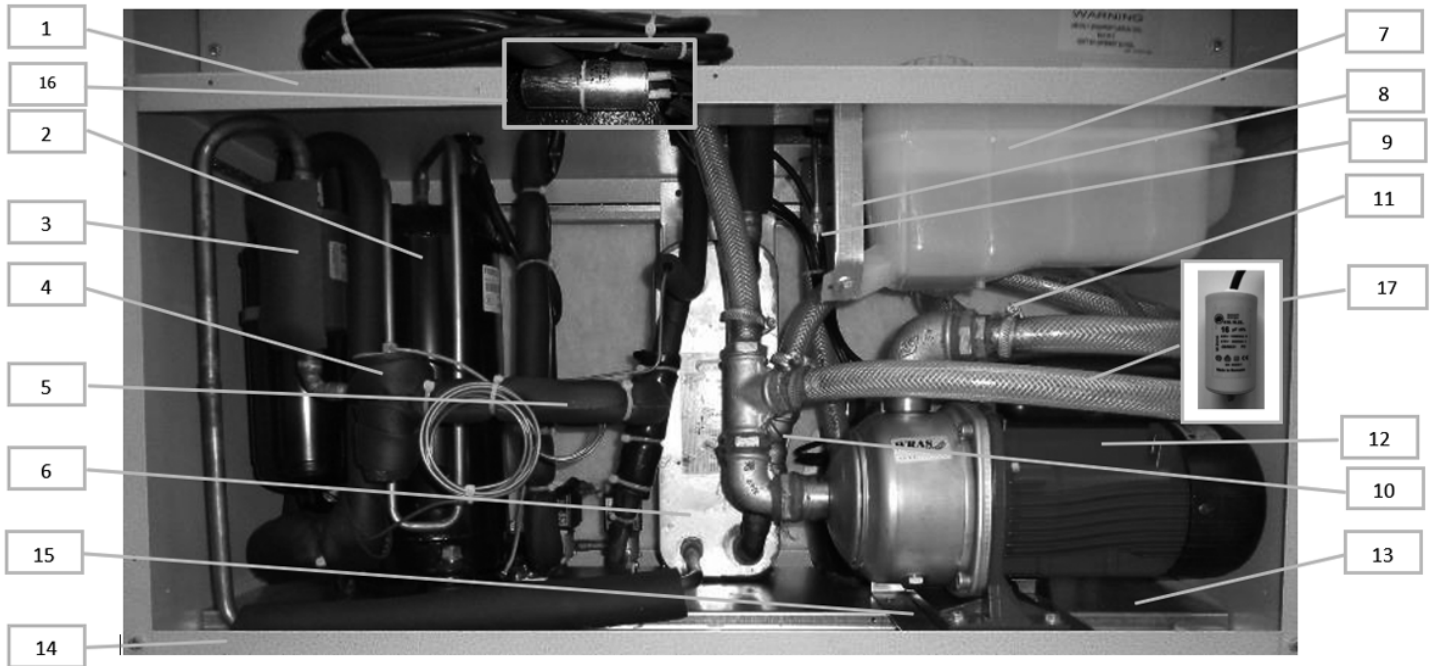
No.	Spare part	No.	Spare part
1	Complete Centrifugal motor fan of the Indoor Unit	10	Connector for condensed water drainage
2	Right (from the front sight) side panel RAL9010 BUCC.	11	Water male connector
3	Left (from the front sight) side Panel RAL9010 BUCC.	12	Cap of the Water reservoir
4	Rear panel connector holder RAL 9010 BUCC.	13	Low pressure switch (automatic reset) R407C – R410A
5	Evaporator coil with refrigerant distributor R410A	14	High pressure switch (manual reset) R407C
6	Condensed water tray (of the evaporator)	15	High pressure switch (manual reset) R410A
7	Special socket (female)	16	Air drainage small plastic pipe with metal belt
8	Power Supply Cable with UK PLUG	17	Flying socket connector (female)
9	Power Supply Cable with SCHUKO PLUG	18	Rear panel flying connector RAL9010 BUCC.

PT 6500 S - PICT 04:



No.	Spare part	No.	Spare part
1	Earth terminal board	7	Terminal board blue color
2	Main switch with fuses (16A)	8	CONTROL PCB (up to S.N. 1140006913)
3	Relay with support	9	CONTROL PCB (from S.N. 1140006914)
4	Terminal board grey color	10	PCB FOR NEW HPS LOGIC (from S.N. 1140006914)
5	Defrost Thermostat	11	CONTACTORS
6	Metal case of Electric panel		

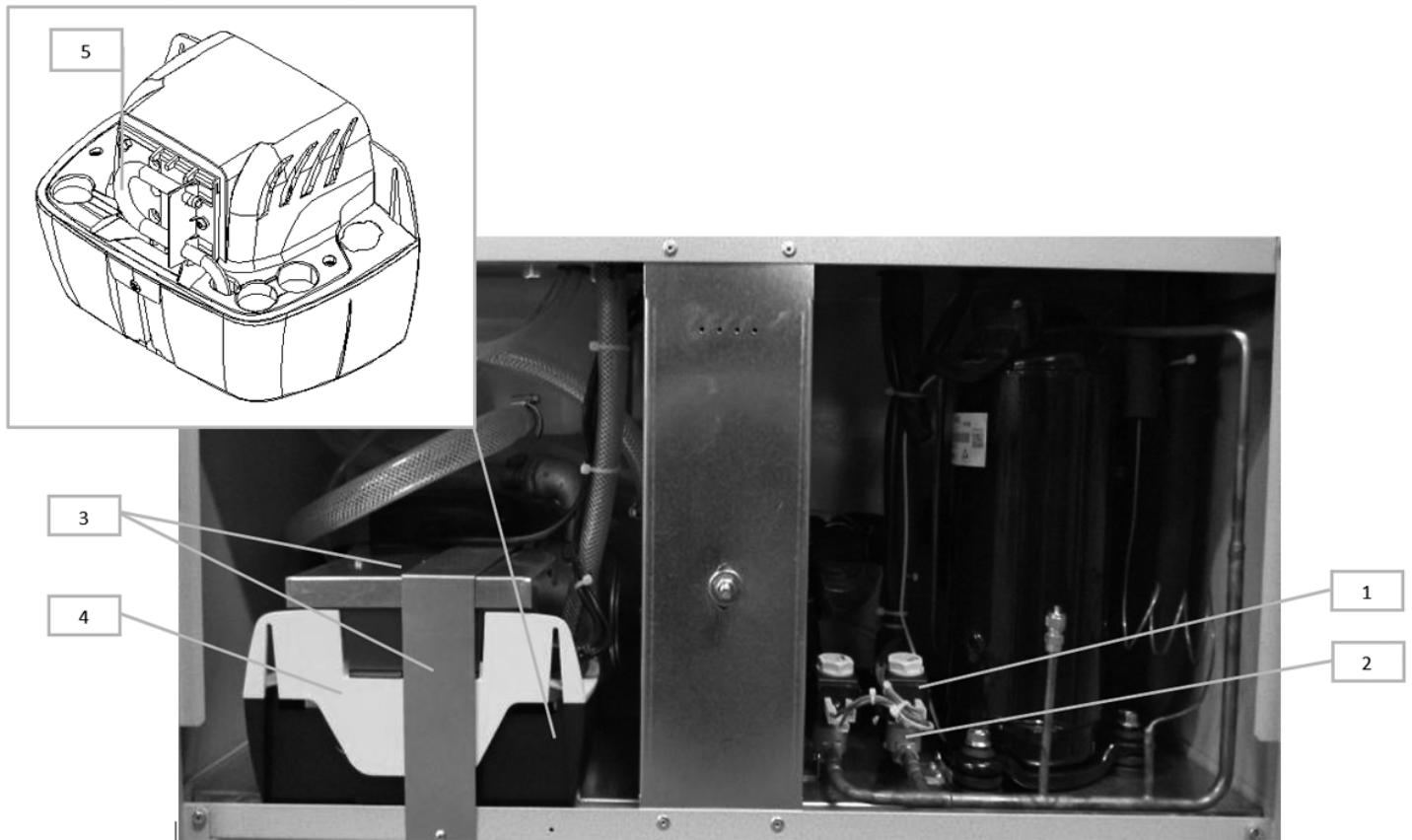
PT 6500 S - PICT 05:



No.	Spare part	No.	Spare part
1	First floor horizontal Panel RAL 9010 BUCC.	10	¾" water filter
2	Compressor R410A *	11	Iron clamp (4 pcs)
3	Refrigerant filter R407C - R410A	12	Circulating pump
4	Thermostatic Valve R410A	13	Metal support for compressor and pump
5	Check valve	14	Metal bottom RAL 9010 BUCC.
6	Plate Condenser R410A	15	Pump Support for new pump
7	Water reservoir	16	Capacitor of compressor R410A
8	Reservoir bracket	17	Circulating pump capacitor 16 µF
9	Shraeder valve		

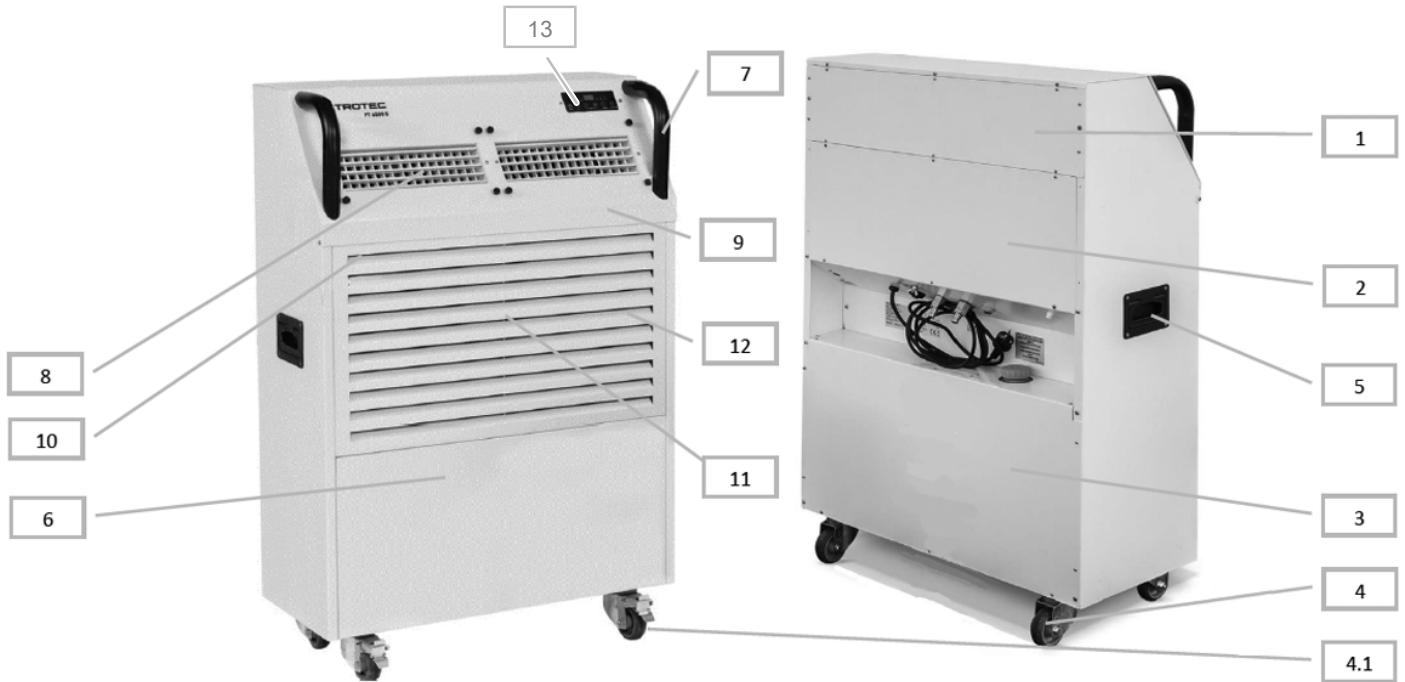
* In case of replacement of the compressor it is recommended to replace the refrigerant filter (Code ACS02.013)

PT 6500 S - PICT 06:



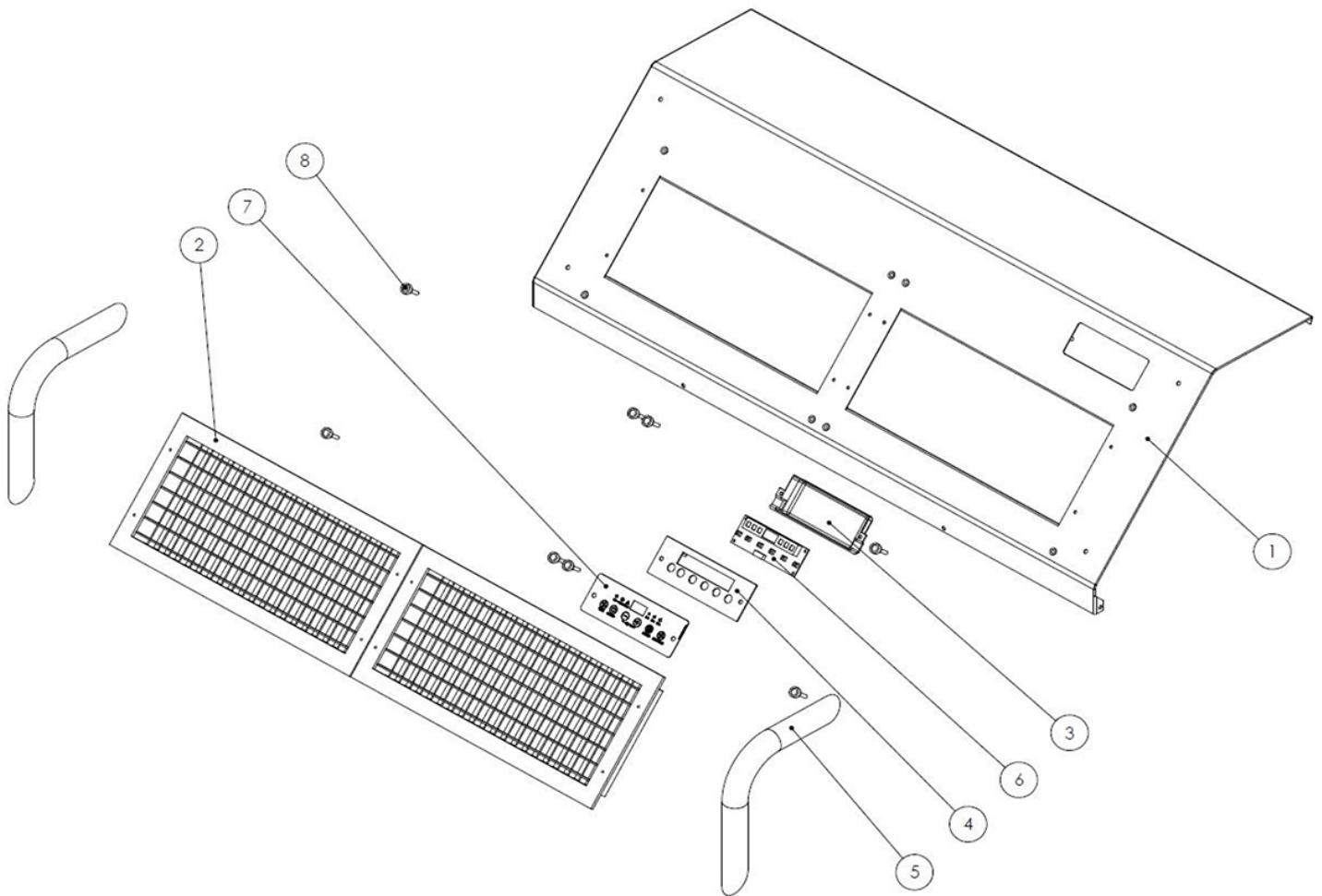
No.	Spare part	No.	Spare part
1	Coil of solenoid valve	4	Condensed water pump with tank
2	Body of solenoid valve	5	Substitution pipe kit for peristaltic pump
3	Condensed water pump metal top	6	

PT 6500 S - PICT 07:



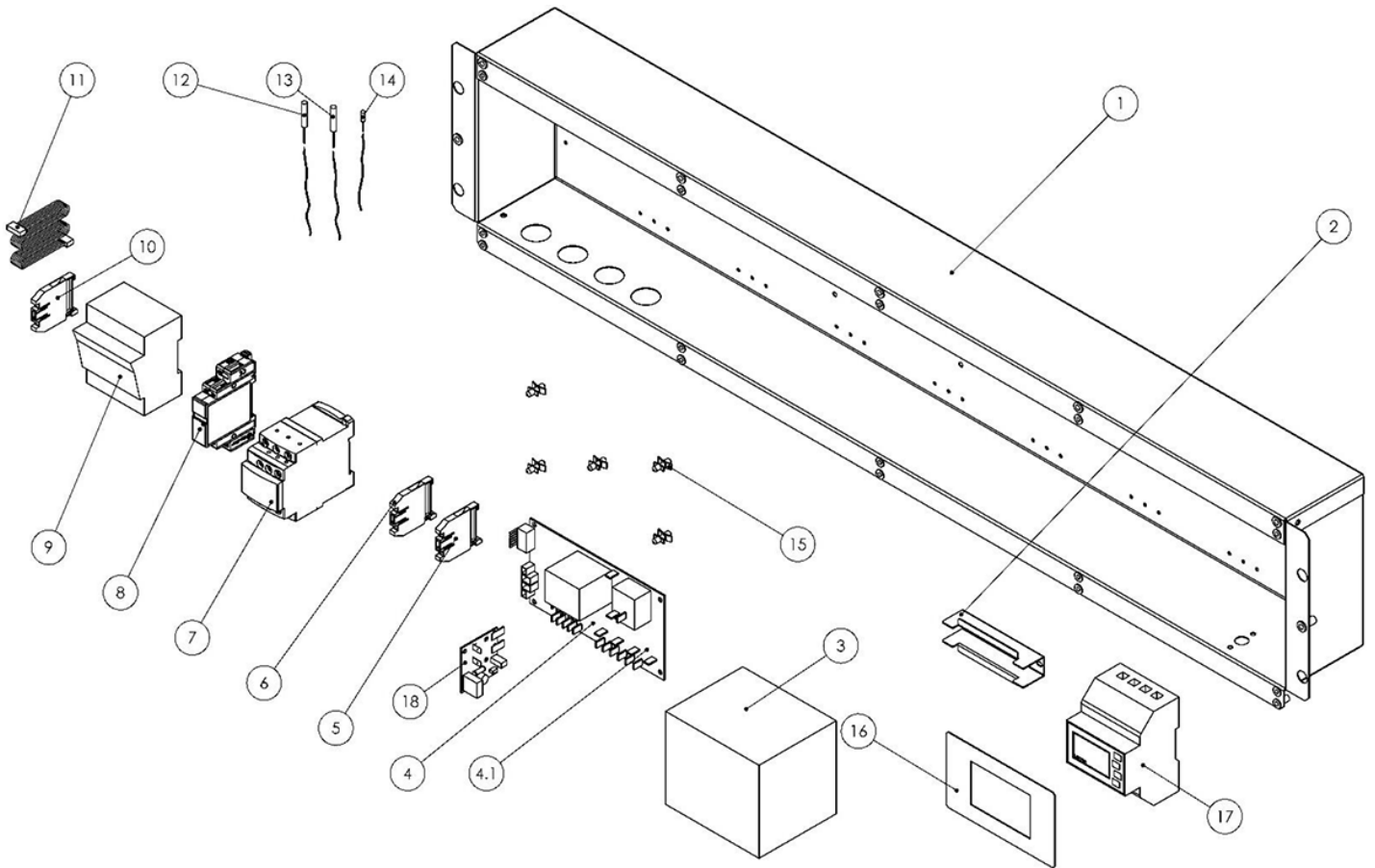
No.	Spare part	No.	Spare part
1	Electric panel metal cover RAL 9010 BUCC.	7	Slimline handle
2	Rear Metal cover of motorfan vane RAL 9010 BUCC.	8	Aluminium Supply grille
3	Rear Metal cover of compressor vane RAL 9010 BUCC.	9	Front Cover RAL9010 BUCC.
4	Pivoting wheel Ø 80	10	Front Cover RAL9010 BUCC.
5	Plastic handle	11	Front Suction Grille RAL 9010 BUCC.
6	Front metal cover of compressor vane RAL 9010 BUCC.	12	Air filter (inside the grille)
13	Display digit for new PCB		

PT 15000 S - Part 01:



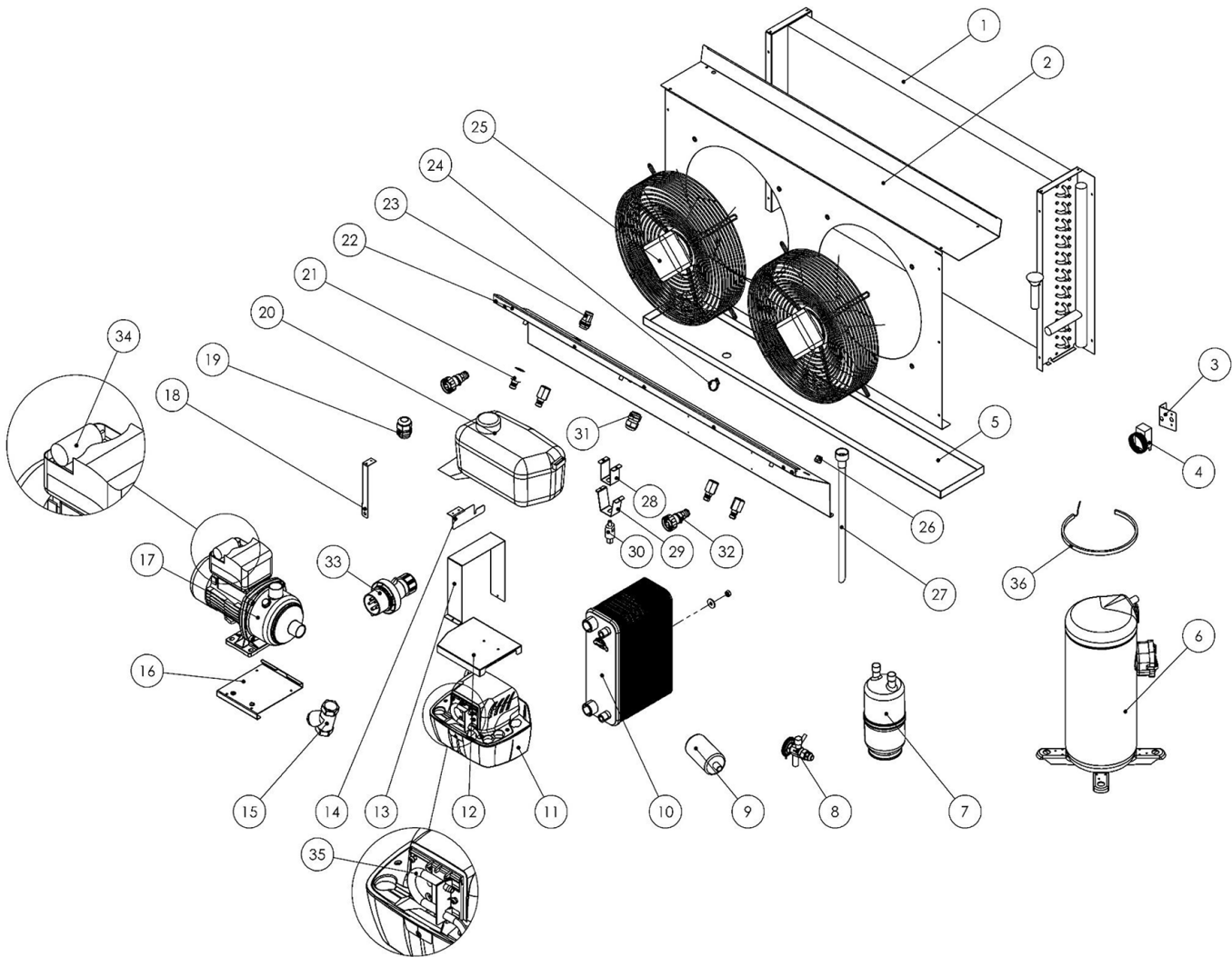
No.	Spare part	No.	Spare part
1	FRONT COVER RAL9010 BUCC.	5	TUBULAR HANDLES RAL9005
2	ALUMINIUM SUPPLY GRILLE RAL9010 BUCC.	6	DISPLAY DIGIT FOR NEW PCB WITHOUT CUT BUTTONS
3	DISPLAY PROTECTION	7	DISPLAY LABEL
4	DISPLAY SUPPORT	8	KIT FIXING SCREWS FOR PIPE

PT 15000 S - Part 02:



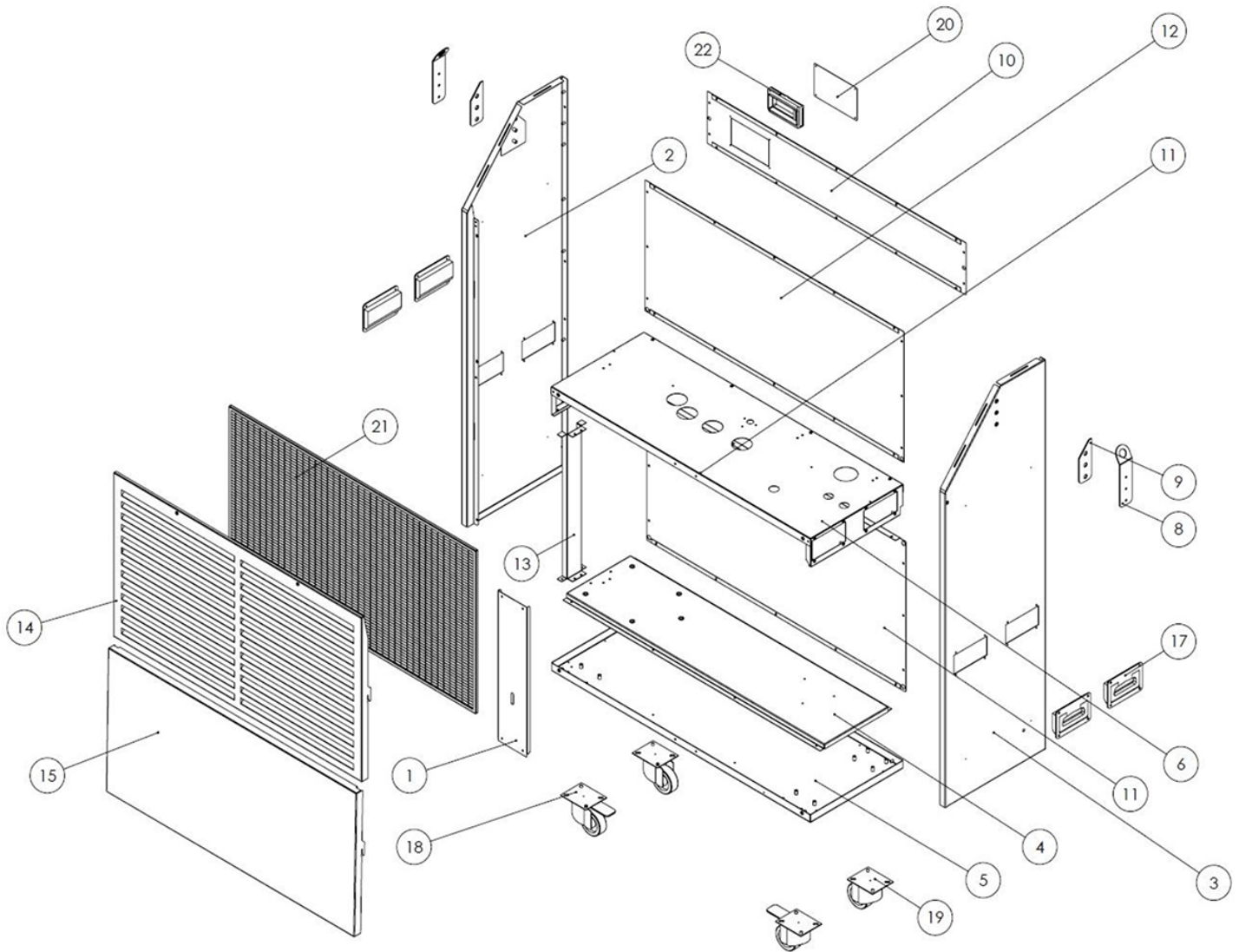
No.	Spare part	No.	Spare part	No.	Spare part
1	ELECTRICAL VANE	7	CONTACTORS	14	ENVIRONMENT PROBE STANDARD 2 m
2	ENERGY METER FIXING BAR	8	PHASE CONTROL	15	SPACER CARD KIT 20 PCS
3	ELECTRIC TRANSFORMER	9	GENERAL SWITCH	16	ENERGY METER MASK
4	CONTROL PCB (up to S.N. 1130021966)	10	EARTH TERMINAL BOARD	17	ENERGY METER
4.1	CONTROL PCB (from S.N. 1130021967)	11	WIRING CONNECTION OF THE DISPLAY	18	PCB FOR NEW HPS LOGIC (from S.N. 1130021967)
5	TERMINAL BOARD BLUE COLOR	12	BLACK TEMPERATURE PROBE T1 1.8 m		
6	TERMINAL BOARD GREY COLOR	13	GREY TEMPERATURE PROBE T2 1.8 m		

PT 15000 S - Part 03:



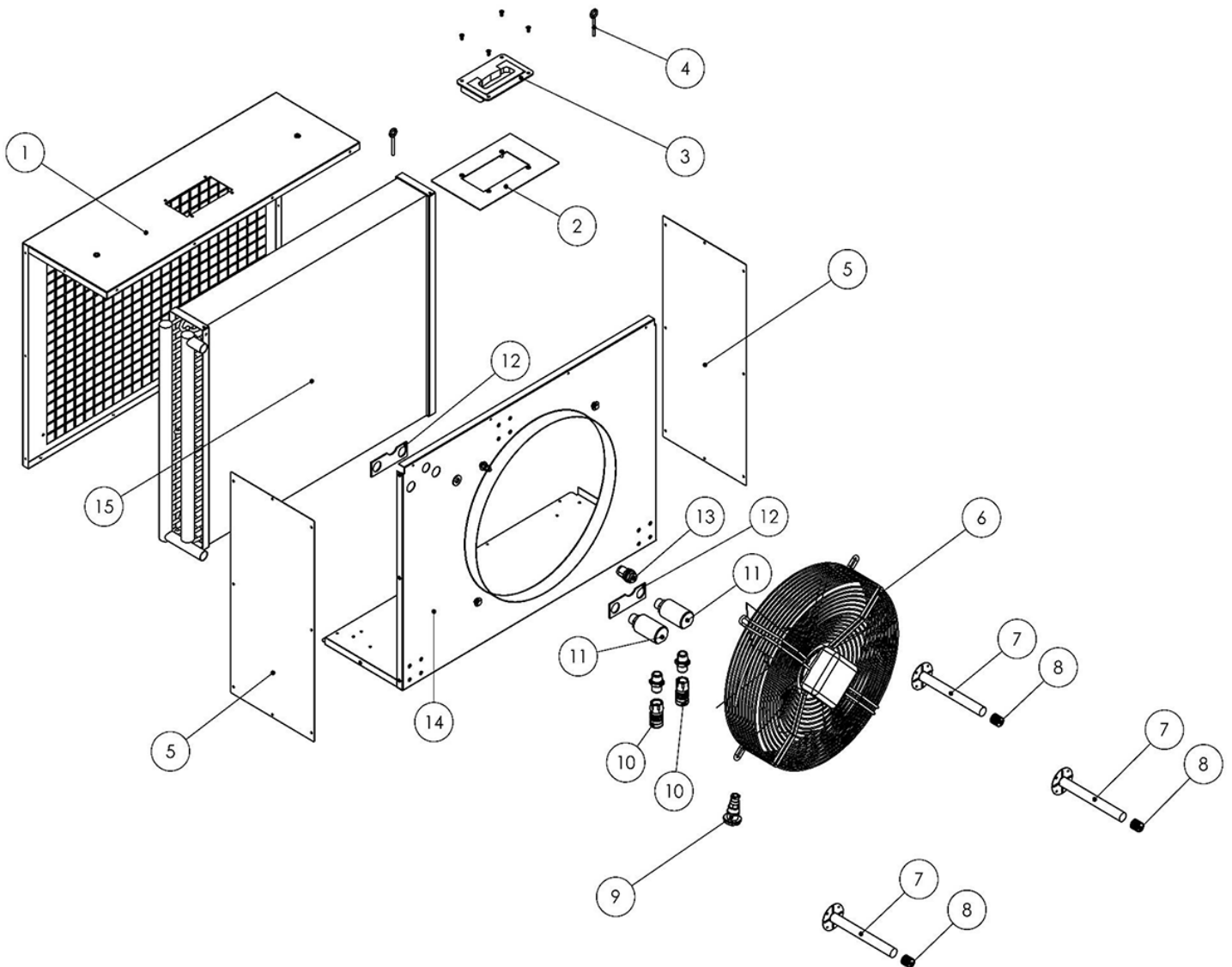
No.	Spare part	No.	Spare part	No.	Spare part
1	EVAPORATOR COIL WITH REFRIGERANT DISTRIBUTOR	13	CONDENSED WATER PUMP BAND	25	FAN
2	PLENUM FAN	14-18	RESERVOIR BRACKET KIT	26	CABLE STEP
3	DEFROST THERMOSTAT SUPPORT	15	1' WATER FILTER	27	DRAIN PIPE TRAY-PUMP
4	THERMOSTAT WITH KNOB	16	PUMP SUPPORT FOR NEW PCB	28-29	LOWER OMEGA FOR PRESSOSTAT
5	INOX TRAY	17	CIRCULATING PUMP	29-28	UPPER OMEGA FOR PRESSOSTAT
6	COMPRESSOR R410A	18-14	RESERVOIR BRACKET KIT	30	HIGH PRESSURE SWITCH (MANUAL RESET) R410A
7	LIQUID SEPARATOR	19	CABLE GLAND PG21	31	CABLE GLAND PG16
8	THERMOSTATIC VALVE R410A	20	WATER RESERVOIR	32	FLYING SOCKET CONNECTOR (FEMALE)
9	REFRIGERANT FILTER R407C - R410A	21	WATER CONNECTOR MALE	33	PLUGS WITH PHASE INVERTER
10	PLATE CONDENSER R410A	22	REAR PANEL CONNECTOR HOLDER RAL9010 BUCC.	34	CIRCULATING PUMP CAPACITOR 16 µF
11	CONDENSED WATER PUMP WITH TANK +09 -16	23	CONNECTOR FOR CONDENSED WATER DRAINAGE	35	SUBSTITUTION PIPE KIT FOR PERISTALTIC PUMP
12	CONDENSED WATER PUMP METAL TOP	24	IRON CLAMP (4 PCS)	36	COMPRESSOR CRANKCASE HEATER

PT 15000 S - Part 04:



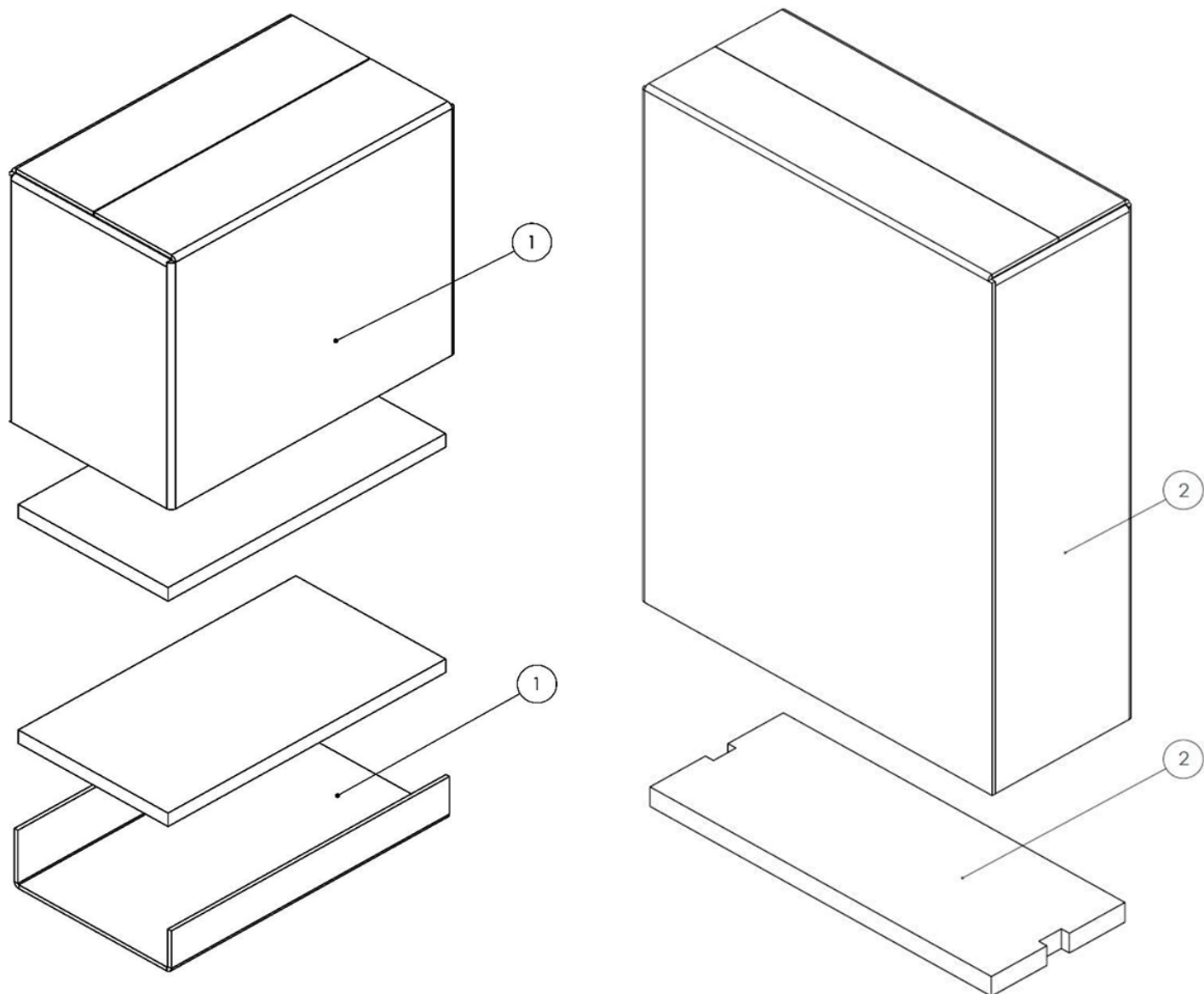
No.	Spare part	No.	Spare part
1	PLATE CONDENSER SUPPORT	12	REAR METAL COVER OF MOTORFAN VANE RAL9010 BUCC.
2	RIGHT SIDE PANEL RAL9010 BUCC.	13	LEG HOLD UP
3	LEFT SIDE PANEL RAL9010 BUCC.	14	FRONT SUCTION GRILLE RAL9010 BUCC.
4	METAL SUPPORT FOR COMPRESSOR AND PUMP	15	FRONT METAL COVER OF COMPRESSOR VANE RAL9010 BUCC.
5	METAL BOTTOM RAL9010 BUCC.	17	PLASTIC HANDLE
6	FIRST FLOOR HORIZONTAL PANEL RAL9010 BUCC.	18	PIVOTING WHEEL Ø80 WITH BRAKE
8	EYEBOLT (OPTIONAL)	19	PIVOTING WHEEL Ø80
9	EYEBOLT SUPPORT (OPTIONAL)	20	ELECTRIC VANE CAP RAL9010 BUCC.
10	REAR ELECTRIC PANEL METAL COVER RAL9010 BUCC.	21	AIR FILTER
11	REAR METAL COVER OF COMPRESSOR VANE RAL9010 BUCC.	22	ENERGY METER DOOR

PT 15000 S - Part 05:



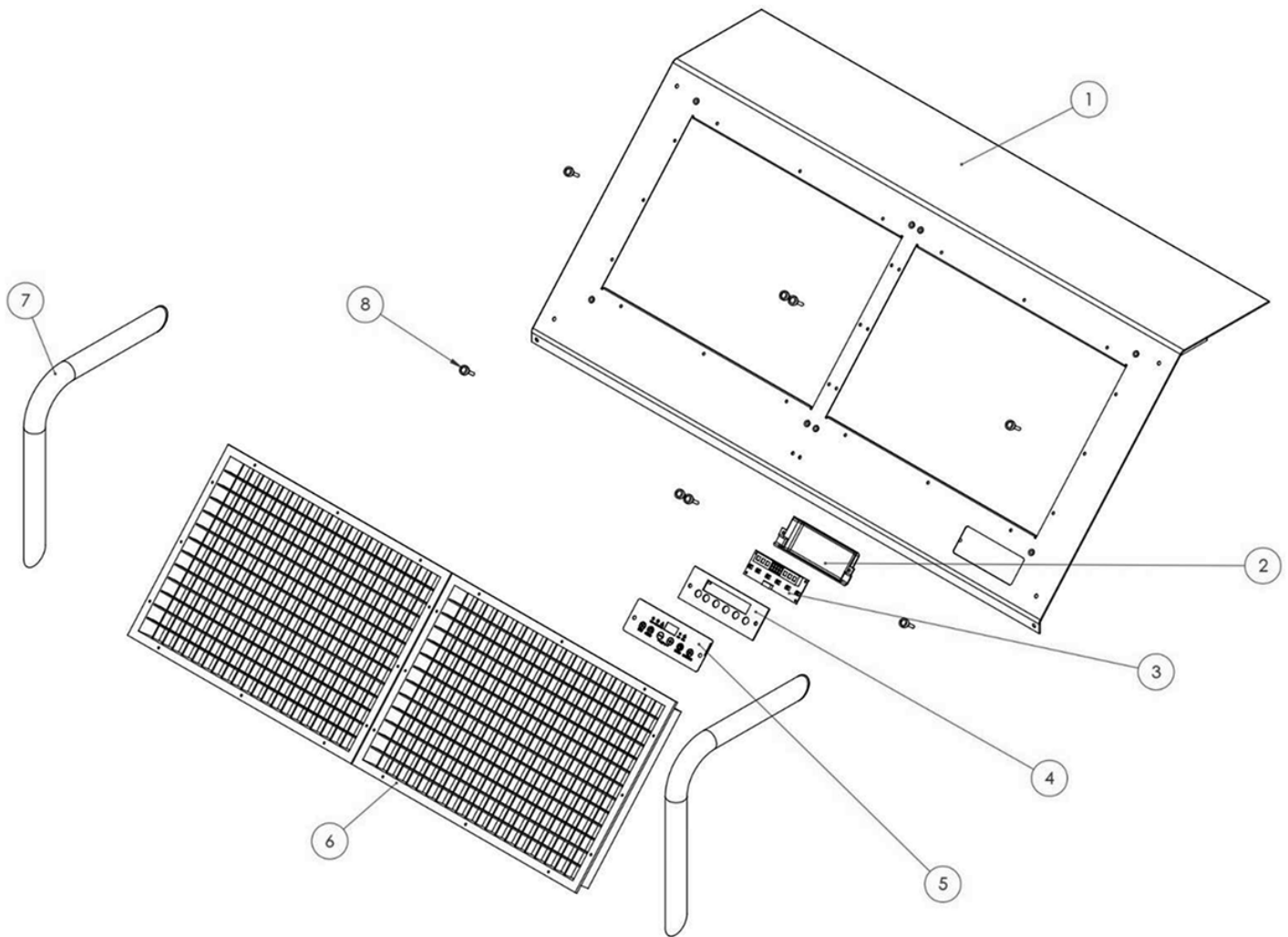
No.	Spare part	No.	Spare part	No.	Spare part
1	FRONTAL PANEL RAL9010 BUCC.	6	BLOWER FAN Ø 400	11	PIVOTING JOINT
2	SUPPORT HANDLE	7	SPACER 200mm E.U. MDB	12	SUPPORT FOR PIVOTING JOINT
3	PLASTIC HANDLE	8	SPACER REGULATOR CAP	13	CONNECTOR FOR CONDENSED WATER DRAINAGE
4	EYE SCREW M6X45	9	IP 68 PLUG CONNECTOR BULGIN 3 PIN (UE)	14	REAR PANEL U.E. MDB RAL9010 BUCC.
5	LATERAL PANEL RAL9010 BUCC.	10	WATER CONNECTOR FEMALE	15	WATER COOLER DOUBLE BLOCK 650X550

PT 15000 S - Part 06:



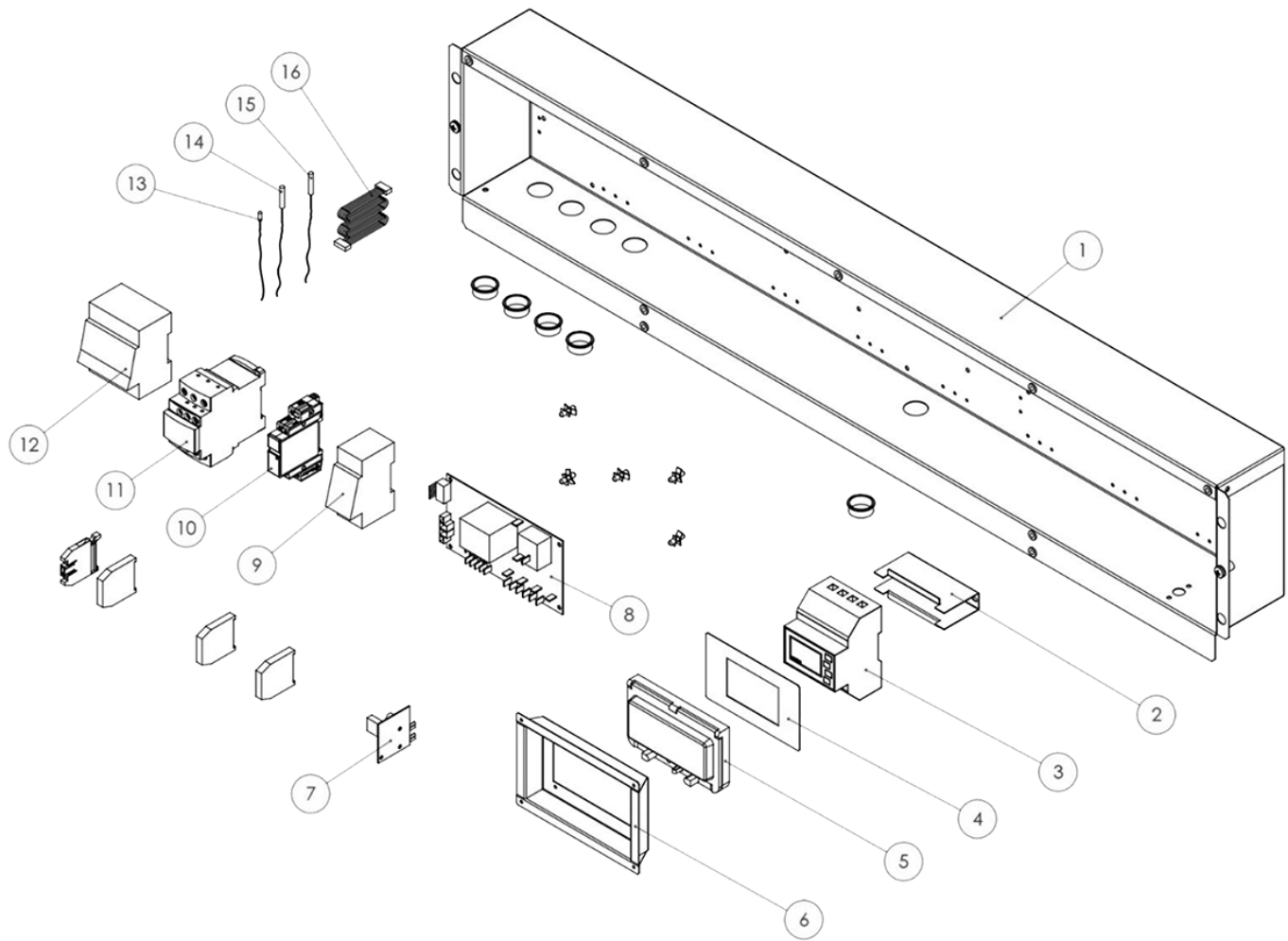
No.	Spare part	No.	Spare part
1	KIT IMBALLO U.E. MDB.	6	PACKING KIT E.U. MDB
2	KIT IMBALLO U.I.	7	PACKING KIT I.U.

PT 23000 S - Part 1:



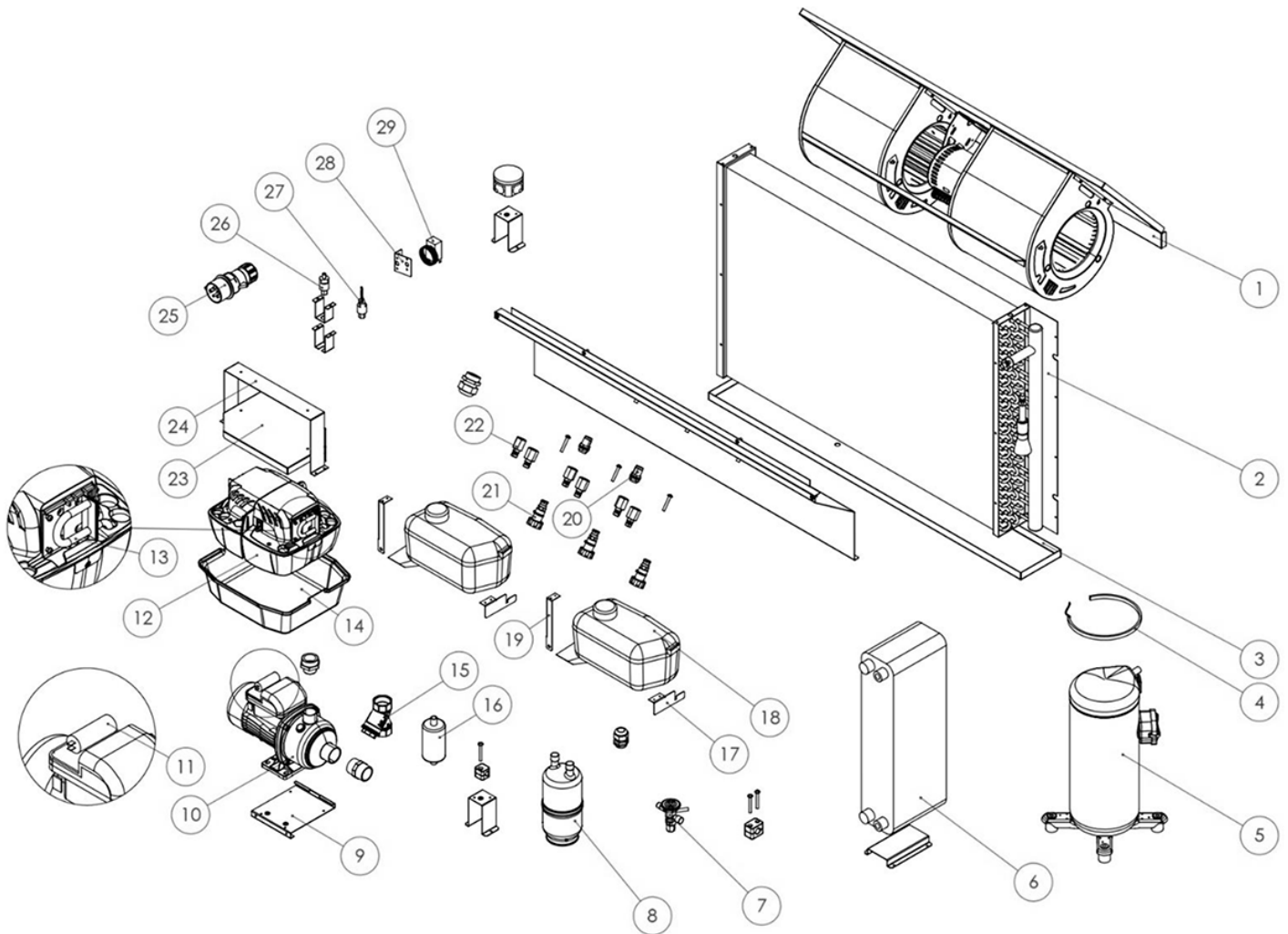
No.	Spare part	No.	Spare part
1	FRONT COVER RAL9010 BUCC.	5	DISPLAY LABEL
2	DISPLAY PROTECTION	6	ALUMINIUM SUPPLY GRILLE RAL9010 BUCC..
3	DISPLAY DIGIT FOR NEW PCB WITHOUT CUT BUTTONS	7	TUBULAR HANDLES RAL9005
4	DISPLAY SUPPORT	8	KIT FIXING SCREWS FOR PIPE

PT 23000 S - Part 2:



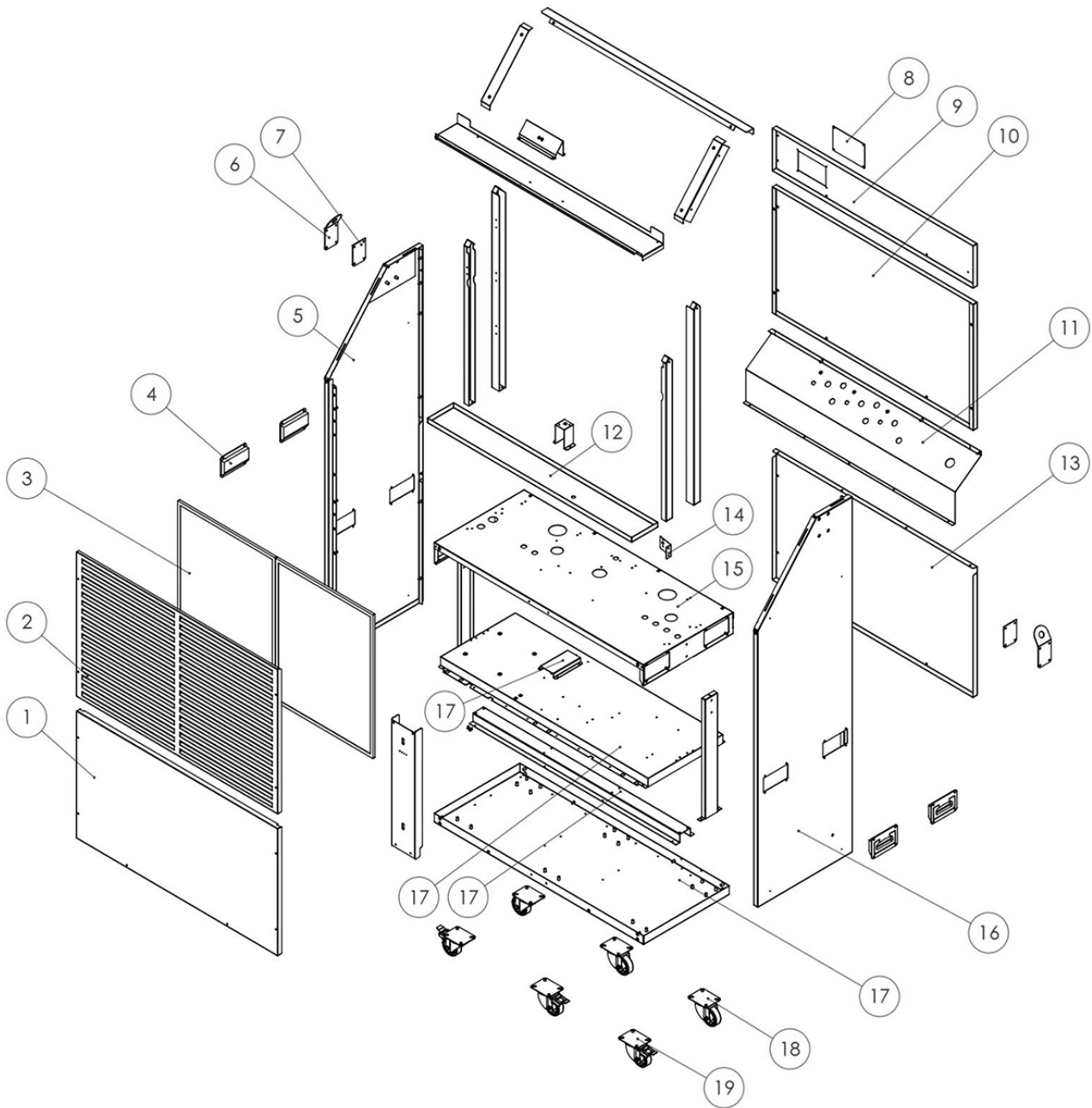
No.	Spare part	No.	Spare part
1	ELECTRICAL VANE	9	2-POLE SWITCH
2	ENERGY METER FIXING BAR	10	PHASE CONTROL
3	ENERGY METER	11	CONTACTORS
4	ENERGY METER MASK	12	GENERAL SWITCH
5	ENERGY METER DOOR	13	ENVIRONMENT PROBE STANDARD 2 m
6	ENERGY METER FRAME	14	GREY TEMPERATURE PROBE T2 1.8 m
7	PCB FOR NEW HPS LOGIC	15	BLACK TEMPERATURE PROBE T1 1.8 m
8	CONTROL PCB	16	WIRING CONNECTION OF THE DISPLAY

PT 23000 S - Part 3:



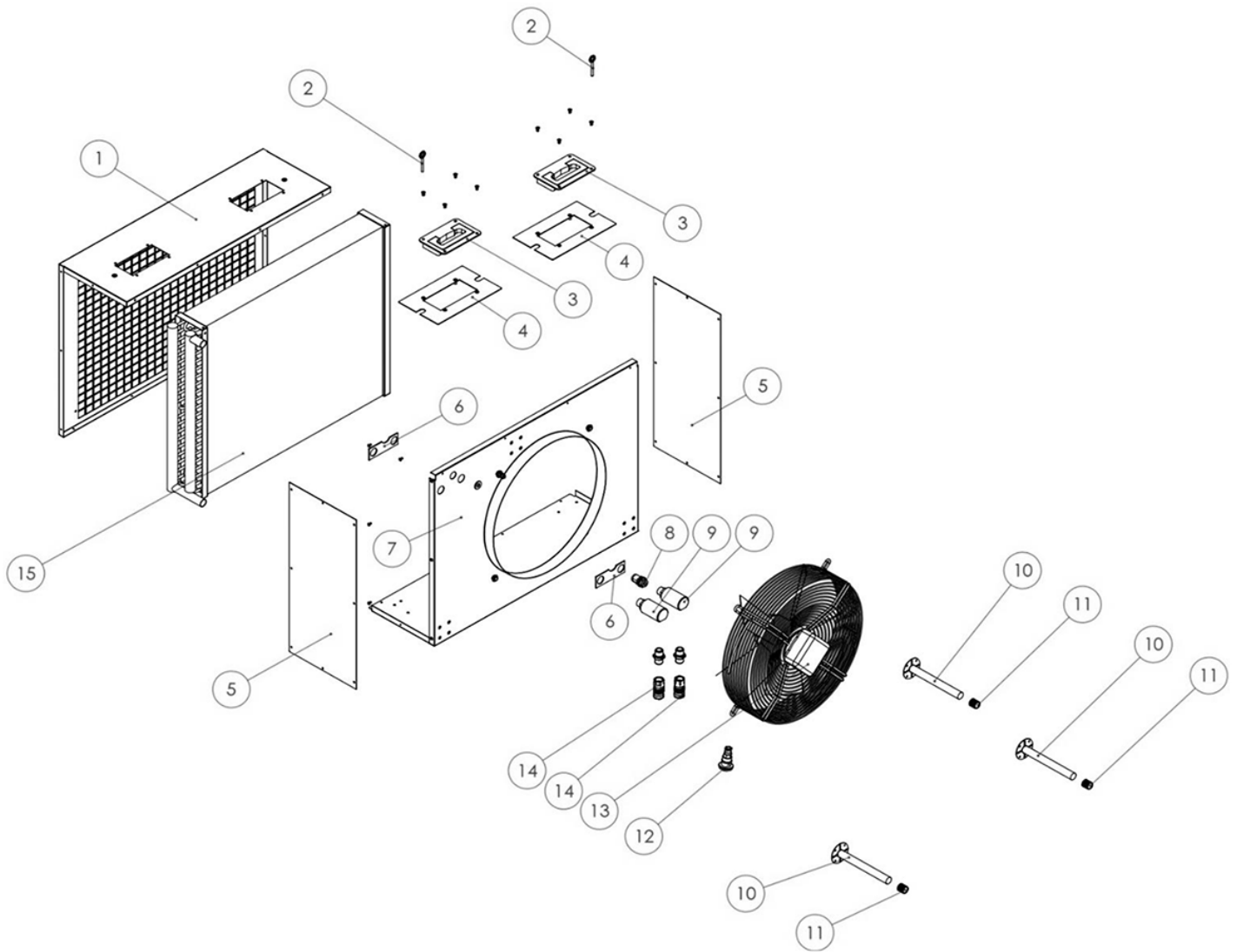
No.	Spare part	No.	Spare part	No.	Spare part
1	FAN	11	CIRCULATING PUMP CAPACITOR 16 µF	21	FLYING SOCKET CONNECTOR (FEMALE)
2	EVAPORATOR COIL WITH REFRIGERANT DISTRIBUTOR	12	CONDENSED WATER PUMP WITH TANK +09 -16	22	WATER CONNECTOR MALE
3	INOX TRAY	13	SUBSTITUTION PIPE KIT FOR PERISTALTIC PUMP	23-24	CONDENSED WATER PUMP METAL TOP
4	COMPRESSOR CRANKCASE HEATER	14	CONDENSATE PUMP TRAY	24-23	CONDENSED WATER PUMP BAND
5	COMPRESSOR R410A	15	1" ¼ WATER FILTER	25	PLUGS WITH PHASE INVERTER
6	PLATE CONDENSER R410A	16	REFRIGERANT FILTER R407C - R410A	26	HIGH PRESSURE SWITCH (MANUAL RESET) R410A
7	THERMOSTATIC VALVE R410A	17-19	RESERVOIR BRACKET KIT	27	LOW PRESSURE SWITCH R410A
8	LIQUID SEPARATOR	18	WATER RESERVOIR	28	DEFROST THERMOSTAT SUPPORT
9	PUMP SUPPORT FOR NEW PCB	19-17	RESERVOIR BRACKET KIT	29	THERMOSTAT DEFROST
10	CIRCULATING PUMP	20	CONNECTOR FOR CONDENSED WATER DRAINAGE		

PT 23000 S - Part 4:



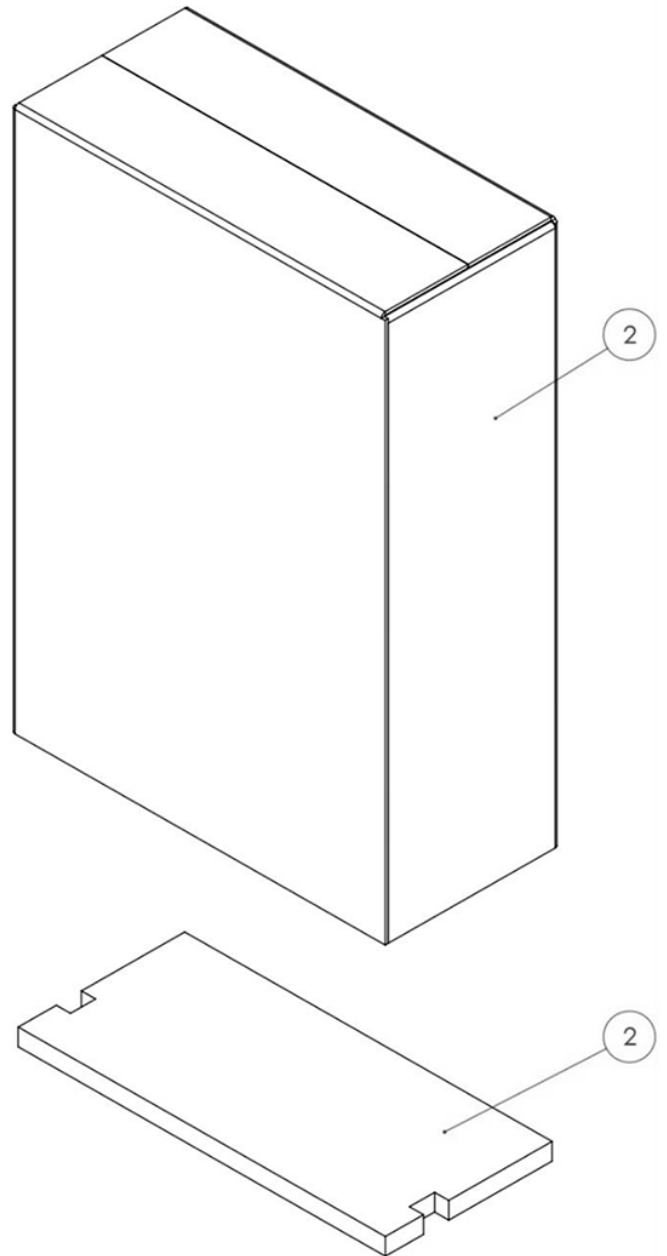
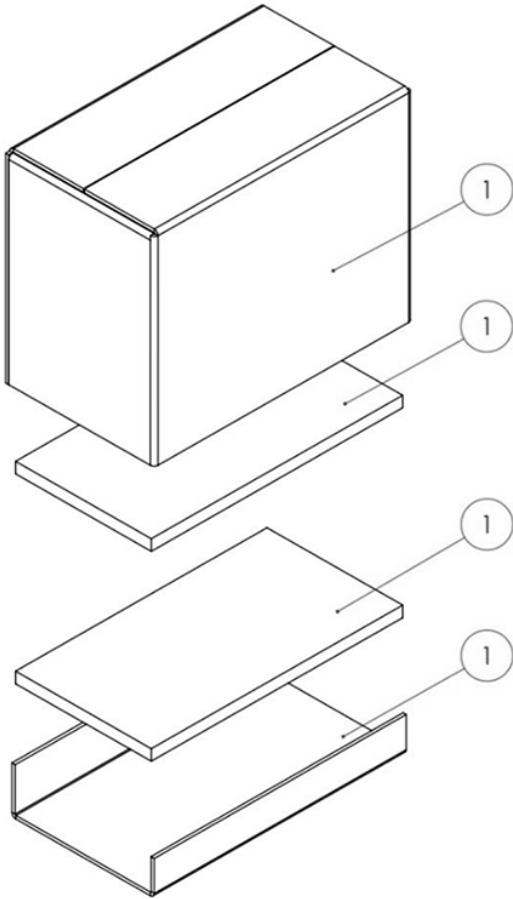
No.	Spare part	No.	Spare part	No.	Spare part
1	FRONT METAL COVER OF COMPRESSOR VANE RAL9010 BUCC.	8	ELECTRIC VANE CAP RAL9010 BUCC.	15	FIRST FLOOR HORIZONTAL PANEL RAL9010 BUCC.
2	FRONT SUCTION GRILLE RAL9010 BUCC.	9	REAR ELECTRIC PANEL METAL COVER RAL9010 BUCC.	16	LEFT SIDE PANEL RAL9010 BUCC.
3	AIR FILTER	10	REAR METAL COVER OF MOTORFAN VANE RAL9010 BUCC.	17	METAL BOTTOM KIT RAL9010 BUCC.
4	PLASTIC HANDLE	11	REAR PANEL CONNECTOR HOLDER RAL9010 BUCC.	18	PIVOTING WHEEL Ø80
5	RIGHT SIDE PANEL RAL9010 BUCC.	12	INOX TRAY	19	PIVOTING WHEEL Ø80 WITH BRAKE
6	EYEBOLT (OPTIONAL)	13	REAR METAL COVER OF COMPRESSOR VANE RAL9010 BUCC.		
7	EYEBOLT SUPPORT (OPTIONAL)	14	DEFROST THERMOSTAT SUPPORT		

PT 23000 S - Part 5:



No.	Spare part	No.	Spare part	No.	Spare part
1	FRONTAL PANEL RAL9010 BUCC.	6	SUPPORT FOR PIVOTING JOINT	11	SPACER REGULATOR CAP
2	EYE SCREW M6X45	7	REAR PANEL U.E. MDB RAL9010 BUCC.	12	IP 68 PLUG CONNECTOR BULGIN 3 PIN (UE)
3	PLASTIC HANDLE	8	CONNECTOR FOR CONDENSED WATER DRAINAGE	13	BLOWER FAN Ø 400
4	SUPPORT HANDLE	9	PIVOTING JOINT	14	WATER CONNECTOR FEMALE
5	LATERAL PANEL RAL9010 BUCC.	10	SPACER 200mm E.U. MDB	15	WATER COOLER DOUBLE BLOCK 650X550

PT 23000 S - Part 6:



No.	Spare part	No.	Spare part
1	KIT IMBALLO U.E. MDB	6	PACKING KIT E.U. MDB
2	KIT IMBALLO U.I.	7	PACKING KIT I.U..

Smaltimento

Smaltire il materiale da imballaggio sempre in modo compatibile con l'ambiente e in conformità con le disposizioni locali vigenti in materia di smaltimento.



Il simbolo del cestino barrato su un vecchio dispositivo elettrico o elettronico significa che questo dispositivo non deve essere smaltito nei rifiuti domestici al termine della sua durata. Nelle vicinanze di ognuno sono a disposizione i punti di raccolta per i vecchi dispositivi elettrici ed elettronici. Gli indirizzi possono essere reperiti dalla propria amministrazione comunale o municipale. Per molti paesi dell'UE è possibile informarsi su ulteriori possibilità di restituzione anche sul sito web <https://hub.trotec.com/?id=45090>. Altrimenti, rivolgersi a un rappresentante di dispositivi usati riconosciuto, approvato per il proprio paese.

Grazie alla raccolta differenziata dei vecchi dispositivi elettrici ed elettronici si intende rendere possibile il riutilizzo, l'utilizzazione del materiale o altre forme di utilizzazione dei vecchi dispositivi, oltre a prevenire l'impatto negativo sull'ambiente e sulla salute umana, attraverso lo smaltimento delle sostanze pericolose eventualmente contenute nei dispositivi.

Ulteriori informazioni si trovano sulla targhetta identificativa.

Far smaltire il refrigerante presente nel dispositivo in modo appropriato e in conformità con la legislazione nazionale vigente.

Dichiarazione di conformità

Traduzione della dichiarazione di conformità originale ai sensi della direttiva macchine CE 2006/42/CE, Allegato II, Parte 1, Sezione A

Noi, Trotec GmbH, dichiariamo sotto propria responsabilità che il prodotto di seguito denominato è stato sviluppato, costruito e prodotto in conformità ai requisiti della direttiva macchine CE nella seguente versione: 2006/42/CE.

Modello/Prodotto: PT 4500 S, PT 6500 S, PT 15000 S, PT 23000 S
Tipo di prodotto: condizionatore
Anno di costruzione da: 2018 (PT 15000 S) 2019 (PT 4500 S / PT 6500 S) 2021 (PT 23000 S)

Direttive UE afferenti:

- 2011/65/UE: 01/07/2011
- 2014/30/UE: 29/03/2014

Norme armonizzate applicate:

- EN 378-2:2016
- EN 55014-2:1997
- EN 55014-2:1997/AC:1997
- EN 55014-2:1997/A1:2001
- EN 55014-2:1997/A2:2008
- EN 55014-1:2017
- EN 55014-1:2017/A11:2020
- EN 60335-1:2012
- EN 60335-1:2012/A11:2014
- EN 60335-1:2012/A13:2017
- EN 60335-1:2012/AC:2014
- EN 60335-1:2012/A15:2021
- EN 60335-2-40:2003
- EN 60335-2-40:2003/A1:2006
- EN 60335-2-40:2003/A2:2009
- EN 60335-2-40:2003/A11:2004
- EN 60335-2-40:2003/A12:2005
- EN 60335-2-40:2003/A13:2012
- EN 60335-2-40:2003/A13:2012/AC:2013
- EN 60335-2-40:2003/AC:2006
- EN 60335-2-40:2003/AC:2010
- EN IEC 63000:2018

Norme nazionali applicate e specifiche tecniche:

- EN IEC 55014-2:2021

Produttore e nome del responsabile della documentazione tecnica:

Trotec GmbH
Grebbeener Straße 7, D-52525 Heinsberg, Germania
Telefono: +49 2452 962-400
E-mail: info@trotec.de

Luogo e data dell'emissione:

Heinsberg, il 14.06.2021



Detlef von der Lieck, Amministratore delegato

Trotec GmbH

Grebener Str. 7
D-52525 Heinsberg

☎ +49 2452 962-400

☎ +49 2452 962-200

✉ info@trotec.com

www.trotec.com